



МИШИ БАХШИЕВ

ОДОМИГЬОЙ ЕКИ



ДАГГОСИЗДАТ—МАХАЧКАЛА
1950 гад.



МИШИ БАХШИЕВ

ОДОМИГЬОЙ ЕКИ

ДАГГОСИЗДАТ—МАХАЧКАЛА

1950 с.а.

МИШИ БАХШИЕВ

РОДНЫЕ ЛЮДИ

ДАГГОСИЗДАТ—МАХАЧКАЛА

1950 год

М. БАХШИЕВ ВЕ ТВОРЧЕСТВОЙ Ю

Писатель тати, член Союз писателгьой Совети СССР Миши Бахшиев хъэсуьл омери э 1910 сал, э шегьер Дербенд. Нуьвуьсдеире у сер гуьрди э 1930 сал. Суьфдеи книг эн у „Э пушорэхьи тозе зиндегуни“ дофус зере омери э шегьер Масков э 1932 сал. Э гъэриш эн и бисд сал хь. Бахшиев нуьвуьсди омборе ихдилотгьо, стихигьо, пьесегьо.

Э шегьер Масков дофус зере оморет сборникгьой стихгьой эн у „Эри комсомол“, „Бегьергьой Октябрь“, повесть „Ветэгъэчигьо“. Э шегьер Баку дофус зере омери сборник „Стихигьо ве мэгӀнигьо“.

Сер гуьрде эз 1937 салевоз Госдрамтеатр тати э шегьер Дербенд бурмунди пьесегьой эн уре: „Победа героев“, „Хори“, „Шогъ-Аббас ве Хьомбол“.

Э гьеме чор салгьой Буьзуьрге довгӀлой Ватани хь. Бахшиев бири военный корреспондент э фронтгьо. Э унжош писатель нуьвуьсди омборе очеркгьо, ихдилотгьо ве мэгӀнигьо э товун игиде гьов-хобергьой хэлгь совети.

Писатель Бахшиев гьер вэхд ологгьо сохдени нуьвуьсдеигьой хуьшдере э игиде коргьой буьзуьрге хэлгь советиревоз — хэлгь вокурдегоревоз. Бэгъ-

довой Буьзуьрге довглой Ватани у нувуьсди ом-
боре ихдилотгьо ве стихигьо э товун зурбое во-
курдеигьой хэлгь иму, э хьэрекети́ревоз пушово
рафденигьо э коммунизм. Ижиреют ихдилотгьо:
„Куьллуье бегьер“, „ГӀӀем“ ве диеш.

Э и тозе сборник стихигьо ве ихдилотгьо дераф-
ди е бӕхш эз э вӕхд довгло ве эз довгло эйлое салгьо
нуьвуьсдеигьой хь. Бахшиев. Гьемме стихигьо ве их-
дилотгьой писатель бирмундени дусди ве бирори
хэлгьгьой Ватан социалисти имуре ве еклубгие войгей
эн угьоре э кор вокурдеи жӕгӀмиет коммунистире.
Э гӀуьзет дусди хэлгьгьойму книге доре омори нум
„Одомигьой еки“.

Э омборе стихигьо ве ихдилотгьо писатель хь. Бах-
шиев бирмундени мугьбет хӕсдеи хэлгьгьой совети
Ватан социалисти хуьшдере, жоборде партией боль-
шевикире, буьзуьрге вождь иму хьовир Сталине.

Редактор.

СТИХИГЬО ВЕ МЭГНИГЬО

ЭРИ СТАЛИН

Эй туь Сталин хунденуьм ме мэгнире,
Туь овурдей эй косибгьо шорире,
Эз дес беггьо ведешендей хорире,
Ворлуь сохдей косибе могьлуггьоре.

Зиндегуни дегиш бири э иму,
Гьер сал-бесал зиёд бире молгьойму,
Гьемишелуьг лап шор бирет дуьлгьойму,
И рузгьоре туь овурдей эриму.

Эй туь Сталин эдет хунде могьлуггьо,
Фэхьле, ранжбер, духдир, шогьир, чупонгьо,
Чуьнки эдет дураз бире рузгьойму,
Шоре рузгьо туь овурдей эриму,

Эй туь Сталин генеш мэгни михуним,
Диеш шорте рузгьо иму мивиним,
Чуьнки туьни бебе, гьувот гьулгьойму,
Чешмей мозол ве шори эн дуьлгьойму.

СТАЛИН Э ИМУРЕВОЗИ

Гәилле дениши
Э синей эн солдат,
Э гиргине медаль
У вини е сирот.
Шор бисдо гәилле
Ве гуфди у: „Леле,
У Сталин бебен
Веригьо э сине“.

Нум туь, Сталин, дери
Э ләгләй могьлугъгьо,
Э ләгләй гәилгьо,
Э ләгләй келегьо,
Туь дорей хәлгъгьоре
Азади ве шори,
Овурдей ишуьгьи
Э и келе хори.

Гьич фурмуш нисохут
Кукгьой эн Догъисту,
Не чупон, не шогьир,
Не фәхьле, не усдо.
У рузе э иму
Туь гьуногь биригьо,

У рузе туь эйму
Торих вокурдигьо.
Эз у руз Ноябрь
Рузгьо омбор рафдет,
Догъгьой эн Догъисту
Деш звер верафдет.
Гусбендгьо ве говгьо
Гешденуьт э догъгьо
Э келе мейдузи
Дешендейм буругъгьо.
Ве э ченд зугъунгьо
Сес дорени мэгъни,
Э богъгьой колхози
Бегъергьо пур бури.
Гьер догълуь-жофокеш
Мэгънире хундени,
Э гъуьзет ве согъи
Буьзуьрге Сталин.
Туь, Сталин, гъемише
Э имуревози,
Э завод, э буругъ,
Э коргъой колхози.
Э рузгьой эн довгълош:
Э чулгьо, вишегьо,
Э нум Сталиневоз
Мирафдим пушово!
Ве гъониш Сталин
Э имуревози,

Гэилгьойму шорут
 Ве биренуьт рази.
Пиргьо гуфдиренуьт:
 „Чуь хуби исэглэт,
Рузгор эн инсонгьо
 Э хори эн Совет!“

Э ШОРИ СТАЛИН

Э рузгьой эн шори,
Э рузгьой эн ники,
Э хьовир, дусдевоз
Нуьшденге эеки,
Чин суьфде туь кире
Э ёр туь овурде,
Пейлей эн шоробе
Э шори ки хурде?
Э шори эн Сталин,
Хурде туь чин суьфде,
Э шори эн Ватан,
Э шори хэлгъгьойму,
Э шори эн дедей,
Э шори эн бебе,
Э шори хьовиргьо,
Э шори дусдгьойму.
Э довгю биренге:
Э чулгьо, вишегьо,
Ки бу у туьре дуьл,
Гъувот доренбугьо?
У Сталин бебейму
Биренбу гьемише,

Гъемише, гъемише
Э туьревоз бугьо.
Э ёр туь мунди у
Хоригьо сухдгьо сал?
Э думит дебу хэлгъ:
„Чуь мибу имисал?“
—Ме гисне нигьилуьм,
Хьовиргьо, ишмуре!—
Гуфди Сталин бебе
Ве нун до имуре.
У кумег бисдо
Э фэхъле ве кентчи.
Хуб кор сохд хэлгъ иму,
Бегъериш хуб вечи.
Гъегене вилеет
Пур бисдо нун, шекер,
Эз колхоз оморот
Емуьшгьо э шегъер.
У Сталин бебеи
Гъэлхэнд эн шолуми,
У дошди глутьломе
Э динжи, сокити.
У доре тембихъи
Хунхуре Черчилле,
Не дегьилуь гуфдире
Хэлгъгьоре э боле.
У Сталин бебеи
Нориггьо эриму
Буьзуьрге плангьой
Эн шори, хуроми.

Ве дурьусд биренуѳт
 У келе плангѳо,
Коммунизм эдете
 Вокуденуѳт хэлгѳгѳо.
Догѳистуреш Сталин
 Сохди рач, бэхдевер,
Э дес ки недери
 Гѳэлемдеш не дефдер?
Гѳинорменд, ишуѳгѳменд
 Бирей туѳ, Догѳисту,
Пур-пурины бегѳер
 Э гѳер богѳ не бисду.
Э рузгѳой эн шори,
 Э рузгѳой эн ники,
Э хѳовир дусдевоз
 Нуѳшденге эеки,
Гѳегенеш Сталине
 Э ѳр миѳрим,
Ве пейлей шоробеш
 Э шори ю михурим.
Э шори эн дусдгѳо
 Э шори хѳовиргѳо,
Э шори дедейгѳо,
 Э шори гѳэилгѳо,
Э шори хѳуѳкуѳмет,
 Э шори эн Совет,
Э шори буѳзуѳрге,
 Игиде вилеет!

ГІЭЗИЗЕ СТАЛИН

Гьоворе зербу сие-тов,
Пуьломе гуьрдебу элов,
Хэбер сохди имуре эз хов,

Гэзизе Сталин!

Гэзизе Сталин!

Кукгьой жофо хэсде бируьт,
Е шоре руз нивинируьт,
Туьре эйшу кумег дируьт,

Гэзизе Сталин!

Гэзизе Сталин!

Гэтош туьхьмек сэхд мираси,
Инсон бируьшде мивамаси,
Омори туь кумег раси,

Гэзизе Сталин!

Гэзизе Сталин!

Вэхуьшд могьлугь, сере гуьрд тик,
Э дес вегуьрд туьфенг ве штык,
Ленин ве туь э пушо бирит,

Гэзизе Сталин!

Гэзизе Сталин!

Биренгъине глѣтоше зе,
Зинде бисдо чул пелесе,
Жун имуре сохди тозе,

Глѣзизе Сталин!
Глѣзизе Сталин!

Гуъле хуно буй до зими,
Бири глѣузет жофо гъони
Дирим шори ве хуроми.

Глѣзизе Сталин!
Глѣзизе Сталин!

Эз коргъой туъ лап разиним,
Э гьер гоф туъ гъе хъозурим,
Туъре э мѣгъни гъе хунденим,

Глѣзизе Сталин!
Глѣзизе Сталин!

БУЪЗУЪРГЕ ДЕДЕЙ

Туь ферзендгьо келе сохдей,
О, буъзуьрге дедей!
Э лэглэй хэлгъ вегир бирей,
Жон, буъзуьрге дедей!

План норим эй пенж, сали,
Пенж сали бисдо чор сали,
Иму рафдим рэхь сад сали,
О, буъзуьрге дедей,
Жон, буъзуьрге дедей!

Бэхдевер бисдорут хэлгъгьо,
Эз пой офдорут тирохгьо,
Косибеш бисдо сумогъгьо,
О, буъзуьрге дедей,
Жон, буъзуьрге дедей.

Не ветовусд чумгьой дуьшмен,
Уре воисд туьре куьшде,
Э сер туь омо фашистгьо,
О, буъзуьрге дедей,
Жон, буъзуьрге дедей!

Не хисируът балагьой туь,
Кумег вэхуьшдуът эри туь,
Эри номус ве гъирыет туь,

О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Ве Сталин келеи ферзенд,
Рэхь но эй хэлгъ: эй зен, эй мерд,
Хьуьрмет туьре звер веберд,

О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Сталин бирмунде рэхьэ,
Рафдим иму дуз у рэхьэ,
Дер бесгъуни бисдо рэхьо,

О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Туьре э ёр иму гуьрдим,
Пэлем туьре тик вебердим,
Кемер дуьшмене хуьрд сохдим,

О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Гене омо рузгьой шори,
Шолумие вокурдеи,
Эри хэлгъгьо бэхдевери,

О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Э иму нисди корсуъзи,
Ве нисди миллетперези,
Иму эз туь гьисдим рази,
О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Кур бошутгу у дуьшменгьо,
Иму мирайм деш пушово,
Глэлем туьре гуьрде гьово,
О, буьзуьрге дедей,
Жон, буьзуьрге дедей!

Ини эхир эн гофгьой ме,
О, буьзуьрге дедей,
Муьхькем гердош туь, Ватан ме,
Жон, буьзуьрге дедей!

М О С К В А

Ме шегьергьо омбор дирем,
Э чор тараф глұьлом бирем,
Э е жигеш ме не офдем,
Чуьн туьни шегьер, Москва,
Гуьзел, бэхдевер, Москва.

Эйлонмей туь више, богъче,
Ченд е шегьери гьер куче,
Гьер хуней туь гьисд гъэлече,
Шегьер гъэдами, Москва,
Шегьер васали, Москва.

Театргьо, кино, метро,
Академией эн гилмгьо,
Эн жофокешуьт угьо.
МэґІдон ишуьгъи, Москва,
МэґІдон эн согъи, Москва.

Коми шегьер туьре хуно,
Эз шори мэґІни михуну?
Электри э гьер хуне,
МэґІдон техники, Москва.
Шегьер эн ники, Москва.

Чумгьой хэлгъгьо э лой туь де,
Келе Кремль э гъэд туь де,
Сталин унжо кор сохде.

Мэгідон эн эгъуьл, Москва,
Шегьер богъ ве гуьл, Москва.

СЕВГИЛИ

I

Бура рэхь ник,
Шор биёвош туь ёр ме,
Э туьревоз
Эдей рафдени дуьл ме,
Эн туьни, жон,
Гьеммей жун ме, глутьмуьр ме,
Вегорд биё,
Дениширем, севгили.

Дуьл ме герми
Туь мивогорди гуфдире,
Игид бегем
Эз муьшд дуьшмен офдоре?
Э синей туь
Орденгьоре веноре,
Вегорд биё
Э кин ёр туь, севгили.

Эй туь Сталин
Кумег мибу э унжо,
Пэхьнуь мебош,
Э песогьо, э куьнжгьо,
Верас женге,
Гене биё э инжо,

Чуме рэхуым,
Дениширем, севгили.

II

Чор сал туьре
Э ёр гуьрде гешдем ме,
Жофой туьре
Э женгевоз дошдем ме,
Хун рихунде
Дуьшменгьоре куьшдем ме,
Эй туь динжи
Бу гуфдире, севгили.

Эз гьово сайл
Рихденбугеш э сер ме,
Э гъэд довго
Гъэд биригеш кемер ме,
Туь гьемише
Дебирей, ёр, э дуьл ме,
Туьре фурмуш
Не сохдем ме, севгили.

Эз Ватан ме
Гуьл дедоре дуьшмене,
Эз дес уьлуьм
Хилос сохди ишмуре,
Гешдем ме чор тараф
Хори, чуьшмере,
Гене оморем
Э ён туь ме, севгили.

СУХДЕ ДИГЪ

Чор тарафгьой

Эн и бисду вишен

Инжо дигъ бу,

Песг хунегъо эжеи?

Хунегъоре

Беде немцгъо сухундет,

Сиб доргъоре

Эз бинегъо векендет.

Инжо дигъ бу:

Жерге-жерге кучегъо,

Емуьшдоргъо,

Молгъо,

Керггъо,

Вечегъо,

Эйлонмей дигъ

Гуьле-гуьле холи бу,

Савзегегъи,

Пура зими хори ю.

Одомигъо

Кор мисохдут э инжо,

Мизигъисдуьт

Жофокешгъо э динжи,

У мар — фашист
Омо хэлгъгоре гези,
Руй эн хориш
инжо бисдо гъирмизи.

Э жигей дигъ
хуърде керпич кураи,
Согъ мундигъо
Е гъуьндуре сараи,
Е тэхьно дор
эз ченд доргъо согъ мунди,
Велгъбой доре
зен колхози сэхд гуьрди.

Глэрсгъбой чум зен
Э сер велгъо тигъи бире,
Муйгъбой сер зен
Э нуьгъре ухшеш зере.

Вединики
Омбор зэхьмет дири у,
Гъечи эз вэхд
Пушоте пир бири у.

Тигъи месох туь
глэрсгъоре заруьнжи,
Мивокуним.
Ини омори динжи,
У э ишму
Гуж сохдигъо хъэьвонет
Мипою у
Э пушой суд инсонет.

И сухде дигь
Эз зир хокгьо мивэхизуь,
Инсонгьой ю
диеш хубте мизигьуьт.
Мивокуним
жерге-жерге хунегьо,
Э холигьо
Хумне мибу хоригьо.
Эйлонмей дигь
Мибу богъгьо ве богъче,
Ве машингьош
мигирорут эз куче.

1942 с. Северо-Западный фронт.

КУЫГЪНЕ ДУСД

Туь бегем у нисди
Э гъирогъ эн више,
Бинзине декуърде
Э гиргине шише,
Машингъой дуьшмене
Сухундебиригъо,
Ве хун эн дуьшмене
Рихунденбиригъо?
Туь бегем у нисди
Шевгъой эн зимисту,
Автомат э гъултугъ,
Гъич не сегьмуьсде
Дуьшмене э окуп
Тасундебиригъо,
Кимигъоре гуьрде
Овурденбиригъо?..
Туьре ме шинохдум,
Нум туь гъисди Игид,
Э довгъо гъемише
Рафденбири бежид.
Туь хъэсуьл омореь
Э буьзуьрге Ватан,

Туь дошде оморей
Э тегьер эн аслан.
Э шегьер Сталин,
Э гъэриш эн гъушун,
Игиди бурмунде
Дебирей э пушо,
Э Берлин шегъериш
Туь дилбош бисдори,
Нешумой дуьшмене
Э вэхд ю восдори.
Имугъой туьре ме
Диренуьм э зими,
Э богъгъой онгури,
Эн „нерме“, „ёйизуьми“.
Инжигеш гъе гене
Кор сохдени бежид,
Нум туь гъисд гъе у нум,
Нум туь гъисди Игид.
Сади бисд пуд гендуьм
Эз гектар эн хори,
Вегуьрдей гъони туь
Ве сохдени шори.
Кур бире тегъенггъош
Товуши винирет,
Челеггъой колхозиш
Эз шороб пур бирет.
Куьгъне дусд, хуб сохдей,
Вогошдей э колхоз,

Эз дуьли кор сохдей,
Эз софо сохде хьэз.
Гье генеш зиёд сох
Мэхьсуьлгьой зимире,
Гужлуй сох колхозе,
Зиёд сох гелире!

Э БОГЪГЬОЙ ОНГУРИ

Э гъэд богъгьой эн онгури,
Пуьзет жофо звер бири.
Гуфдирегьой гилме сохдет,
Колхозчигьо пушо рафдет.

Веровунди буле бегьер,
Гьинорменде зен Гуьлбогьор.
У кор сохди лап эз дуьли,
Бу гуфдире эй хэлгъ були.

Игид жофой эн колхози,
Эз коргьой туь гьисдим рази.
Вараисдет тегьенг ве дор,
Э богъ звеной эн Гуьлбогьор.

Гуьлбогьори нум эн игид,
Э гьер тараф у гьисд бежид.
У сохдени коре темиз,
Зуте расим э коммунизм.

МЕ ХОСДЕНУЪМ

Ме хосденуъм Васале,
Гуьлгьо доренге хуш буй.
Колхозлуье суьмбуьле
Вероморе пур э руй.

Ме хосденуъм шорире,
Диренуъмге э кифлет,
Стахановчи бирере
Э и шоре вилеет.

Ме хосденуъм инсоне,
Игид бугьо э кориш,
У бу офтой эн хуне
Ве гьемиге дуьлшориш.

Ме хосденуъм и девре,
И девр Сталинире,
Гуьлишонлуь сохдигьо,
Зиндегуни имуре.

Ме хосденуъм рэхьбере,
Сталин бебей хэлгъгьоре,
Имуре эз тенголи,
Э шори овурдигьоре.

М А Й

Э май доргъо вераисде,
Гуьлгъой ишу хунче бесде
Буьлдуьрчингъо десде-десде
Хунденуьт: „май эн хэлгъгъои,
Миглид васал ве гуьлгъои!“

Э май ловгъо хэндуйсденуьт,
Жовонгъо эшгъ вегуьрденуьт,
Э дуьл герми деберденуьт,
Руз май миглид жовонгъои,
Миглид васал ве гуьлгъои.

Масков иму товуш доре,
Жофокешгъо дуьл шор бире,
Глэилгъой имуш товдор бире,
Руз май миглид глэилгъои,
Миглид васал ве гуьлгъои.

Э май фегъм бире гъувотгъо,
Сер тик бире жофокешгъо,
Дерд вечире черчиллигъо,
Екимуйн май миглид жофои,
Миглид васал ве гуьлгъои.

Жофокеше хэлгъ эн Китай,
Ферзендгьой буьзургье дедей,
Э рэхъ азади оморей
Екимуйн Май миглид гьовхон,
Миглид васал ве гуьлгьон.

Э Май ме лап шор биренуьм,
Моглини нуьвуйсде хосденуьм,
Десдей гуьлеш сэхд бесденуьм,
Руз Май миглид шогьиргьон,
Миглид васал ве гуьлгьон.

К О С Т А

Аул эн Нар хисиребу э догъгьо,
Бее берде, хуьшг биребу билогъгьо,
Пичиребу Нар э жилид, э булут,
Чумгьой инсон кур биренбу эз барут.

Ки мидануьсд унжо чуме векурде,
Тик поисде, десе гьово вегуьрде?
Жоллодгьой эн падшогъ хунлуь вэхуьшде,
Эденбируьт хэлгъэ куфде ве куьшде.

Э дигъ эн Нар зен осетин зенд глэил,
Эз чуьклеи у глэилле мунд соил.
У не терси эз шимшилгьой жоллодгьо,
Вэхуьшд э пой, верафд э сер жилидгьо.

Э гуьндурьи догъгьой Кавказ верафде,
Эз гуниле невирихде, нерафде,
Э ки хэлгъгьо руй бире, гуфди Коста:
„Азад бошит!“ — гуфди фиромо песде.

Э хунхургьоревоз эри женг берде,
Глэлем азадире эри тик гуьрде,
Огол зе у косибе хэлгъ хуьшдере,
Эри нисд сохде эз глуьлом дуьшмене.

Гъэлем Коста — у вэхд диеш тиж бисдо,
Эловлуе гофгъо мигуфди усдо,
Эри бирор бире у огол мизе,
Жофокеше хэлгъгъой буъзуьрге Русе.

Гьер гоф Коста тиж бу эз тиж хэнжел,
Эри книязгъо, хонгъо бу гIэжел,
Беггъо векенденбируйт лугъонде чолгъо,
Батмиш бу гуфдире Коста ве хэлгъгъо.

Коста гешденбугъо рузгъо омори,
Чуьшмей эн азади тик веромори.
Аул эн Нар тим-тик э пой поисди,
Кемергъой инсонгъош дие гъэд нисди.

Товуш чуьшме эз Кремля оmore,
Эз сер догъгъо пиш сохде булутгъоре.
Веромори хубе емуьш э догъгъо,
Серине гIов хурденим эз билогъгъо.

Эз изумруд гуьнжунде гофгъой Коста,
Чуь хуб угъо инжо вегирлуь бисдо.
Келе шогъир — буъзуьрге кук осетин.
Бирор урус, эн тат, лезги, грузин.

Келе шогъир — Коста гъич вэхд нимири,
МэгIнигъой туьре иму э зар мигирим.
Невегъоймуш, нишрегъоймуш, михунут,
Буъзуьрге Костаре э ёр миёрут.

Э ХОРИ КИТАЙ

I

Х И Н Г А Н

И догъгьо э догъгьош
Гъич ухшеш нис зере,
Гъуьзуьлгуьл эн игъош
 Раче буй нис доре.
 Инжо нисд не богъгьо,
 Не више,
 не бисту,
Кей миём э кин туь
 гене ме, Догъисту?
Эвир э богъ бегем
 Ижире хъуьм бире?
Инсонгъой эн игъош
 Е рузгор нис дире.
Белкем и э хов бу,
 Е сирот диренуьм?
Нэгл,
 Хов нисд,
 уёгъи,
Ме мэхьтел мунденуьм!

Зен ранжбер эн Китай
Жип-жундур поисди,
Гиснее глѣиллеш
Эдее гирисде

Э жигей эн партал
Пусд гусбенд вокурде,
Э Хинган инсонгьо
Ижире зигьисде.

Игьо нис дануьсде
Чуьниге ишуьгьи,
Игьо гьогъ биренуьт
Машине диреки.

Игьоре японгьош;
Чан-кай-шиш сохдет гьогъ,
Фэгьируьт,
глонинуьт
Инсонгьой Хинган-догъ.
Шор бисдорут китайгьо
Имуре диреки,
Мэглуюьми э ишу,

Овурденим ники.
Гьирмизине астара
Дире э сер танкгьо,
Десгьоре тик гуьрде,
Гуфдиренуьт:
„Шанго!“¹.

¹ Шанго — э зугъун Китай „Хуб“.

II

НУЪКЕРЕЙ ЛЯ-О-ХЕ

Нуъкерей Ля-о-хе,
Нуъкерей Ля-о-хе,
Кей дирей туь гъечи,
Ингъаде омбор хэлгъ?
Сериниш гъисдиге
Лихъае гловгъой туь,
Юхсули, глонини
Одси лойгъой туь.

Уни у бисдугъо
Хурденуьт эз туь глов,
Инсонгъой хори туь,
Невэхуьшдет эз „хов“.
Эз себэхъ зусери,
Те торики шохъонгум,
Чуь сэглар кешире
Эри е лугъэй нун!

Нуьшди мерд китаи
Э гъэриш эн бисду,
Э кемер дегуьрди
Е жундуре пусди.

Эдее фурухде
Чан-ху-а хэмзегьо,
Оммо ю нис хурде
Е тикеш эз угьо.

Чан-ху-а эдее
Кемере хуьрд сохде,
Хэзеин эн бисду
Гъэзенжгьоре берде,
Чан-ху-а э иму
Хэмзегьо фурухде,
Эз пушо пилкегьо
Вечирени хурде.

Нуькерей Ля-о-хе,
Нуькерей Ля-о-хе,
О, мибу э лой туьш
Сирои шуьгъэм хэлгъ.
Японгьо эз ки туь
Имугьой пиш бирет,
Хэлгъгьой туь меравтгу
гьич дие э хифлет!

1945 сал, Китай.

БАТАН МЕ

Э Китай гьисдики
Э рузгьой эн довго,
Пэзизе Батан ме
Сэхд э ёр ме омо.
Лэглэре вокурде
Хундум ме э тати,
Китайгьо пуьрсируйт:
„Туь коми миллети?“

-- Милет ме келеи --
гьисд милет Совети,
Мэглнире хунденуьм
Э зугьун эн тати.
Ме хьэсуьл оморем
Э догьгьой Догьисту,
Э мэглдон шолуми
Бирори ее дусди.

Гуфдируьм ме гене
Э дусдгьо — китайгьо:
-- Бэшгьэи нисди гьич
Э иму миллетгьо.
Урусгьо ве гьумугь,
Аваргьо ве лезги,

Хьовируът, бироруът
гьемешу э еки.

Ве гене э ёр ме
Омори Догъисту,
Бирори ве дусди
Пэзизе хэлгъгьой туь,
Э ёр ме оморут
У гьуьндуйре догъгьо,
Куьллауье бегьергьо,
Серине билогъгьо.

Ноябрь бисдимуьн
Сал э ёр ме омо,
Чуь мегъиге у мегъ
мэглауьми э хэлгъгьо.
Сиздегъуьм эн ноябрь,
Гъисди миглид Догъисту,
Эз у рузевози
Догъгьо вераюсде.

Бебе Сталин омо
Э у руз э догъгьо,
Деш гуьзел бисдорут
Шегьергьо ве богъгьо.
Азади ве шори
Овурд у эриму,
Тип — темиз, хуб бисдо.
Эвир эн гьовойму.
Уни ме диренуьм
Заводгьо э догъгьо,

Э хуней фэхьлего
Серине билогъго.

Духдерго вокурдет
булиши креп-дешин,
Э рэхьгой эн дигъго,
Гешдени рач машин.

Китайго шинире
Шоре гофгой мере,
Согъ боши гуфрдируйт,
Гуырдуйт десгой мере.

„Э хори эн имуш
Миёв ужире руз,
Мивегирим эгъуэле
Эз буьзуьрге урус.

Бул мибу э Китай
Парчегго, шир ве нун,
Рэхьбери мисоху
Эриму Мао-Цзе-Дун.

Хьохмой эн Сталин
Мибу эйму кумег,
Дануьсденим иму
Де гьич нибошим тек.

Милетгош э иму
Э тегьер СССР,
Мибошут сэхд бирор,
Мибошут бэхдевер“.

ИХДИЛОТГО

ОДОМИГЬОИ ЕКИ

С е р н е I

Чуьшмей гьеминони эденбу сухунде хорире. Келе рэхьэ туз дегуьрдебу. Эз и рэхь э лой фронт эденбируйт рафде десдегьой красноармейцгьо, э душ ишу вери туьфенггьо, пулеметгьо э тегьер бублик гьэд сохде шинелгьо. Эз и рэхь э лой фронт эденбируйт рафде танкгьо, машингьо, глэсб-глэребегьо, тупгьо, минометгьо.

Эз дури оморенбу сес тупе-туп, эз гьово сес моторгьой самолетгьо.

Овшолум глэре-бир сере тик гуьрде де-ниширенбу э гьово, диренге самолетгьоре э! гьирмизине астарегьоревоз шори сохденбу.

— Эн имуни, эн имуни! – гуфдиренбу у.

Рафде-рафде и рэхьэ батальон раси э кин эн е дигь. И дигь дие дигь небу. Э жигей эн у мундебируйт вечаруьсдеигьо. Эз гьэд хэребеигьо ведабируйт сухде гьитгьо, тэхдегьо, гьовугьой кровать, жундуригьо, хуьрде гьоб-гьужоб хуней.

— Дирени? — гуфди сержант Федоров, руй бире э кин Овшолум.

— Эри, - жугьоб до Овшолум, — ижире гуж сохдет фашистгьо э хэлгъ иму.

— Гъэгьре ни дегьилим! гуфди Федоров.

— Гьеммере миведешением эз Гитлер! — гъувот до войгей Федорове Овшолум.

Батальон поисд екем эри рэхъэти ве-гуърде. Овшолуме тешне бисдо. У рафд, эри глов гешде. Э ён эн е сухде хуне по-исдебу дес э чуне вери е лэгъэре зен урус. Ю гъеле жогъил бу, оммо эз дерд гьем-ме муйгъой сер ю сипи биребу. Сер хуьш-дере тик гуърде зен вини э пушой хуьш-де е сие чердее жогъиле красноармейце. Зен дениши э сифет Овшолум, э сиегье бигъгъой ю.

— Мере глов воисде, глэмел миёвге е пей-ле глов дит, гуфди Овшолум.

— Туь кини? Одоми имуни, уруси?!.. — э хуьшде небоворине хуно пуьрси зен.

— Эри, ме одомишмунуьм, Догъистони-нуьм.

Зен гье гене дениши э сифет Овшолум, песде гуфди:

— Пой инжо, гъейсэглэт миёрум, — рафд эри глов овурде.

Овшолум дениши э вечаруьсде, хэребе бире хьэёт ранжбери, дуьл ю гурунд бире

сере жумунд. Усэглэт э ёр Овшолум омо хуне ю, глэлгьо, раче онгур богъгьой колхоз, песде гуфди э дуьл хуьшде: „Инжош, э и дигьиш те довгlo хубе зиндегуни бири. Вэхъшие фашистгьо сухундет и гуьлишоне дигье. Фашистгьо хъэйвунуьт! Хъэйву нибисдорутге угьо, ижире гуже нисохдут э инсонгьо“.

Зен ведировунд бедирей глове. Декуьрд э кружке, до Овшолуме. Овшолум хурд, согъбоиш гуфди.

— Туь э фронт рафде? — Пуьрси зен эз Овшолум.

— Эри.

— Дирей чуй гуж сохдиге э иму немцгьо? — гуфди зен, бирмунде вечаруьсде хунегьоре.

— Дирем, — ох кешире жугьоб до Овшолум. У хъейвонгьоре воисденбу Догъистуреш ижире сухунут, пуч сохут богъчегьоре, куьшуьт одомигьоре. Мереш гъисди э Догъисту хуне, э богъгьой колхоз иму вероморенуьт онгур, энжил, гlэрму ве онор, гъэребеч ве фундугъ. Фашистгьоре воисденбу биёвт бегьергьой жофеймуре векуьт эз дес иму. Зен ме Бетуьшвэгл эз ме гуфди: „Худо мегуё“ у кифиргьо биёвт э хориму“. Ме гуфдирум: „Ниёвт. Нигълим“. Не гъишдеш не гъишдим. Эз ён догъгьой Кавказ дуьшмене пиш сохде-сохде Армией

Совети эдее рафде пушово, эдее темиз сохде гъемей хори Ватан имуре эз нэглетуе фашистгъо.

Суьфде не шинох бугъо Овшолум имугъой куьнде одоми екире хуно бисдо эри эн и четине рузгъо дире, эз вэхд пушо пир биригъо зен урус.

— Гъэгър имуре медегьилит э у нэглетуе фашистгъо! - гуфди зен. — Шуьвермеш э довглои. Духдер мере э гужевоз э Германия бердет, гьисд-нисд имуре бердет, хунере сухундет немцгъо.

— Гъэгъре нидегьилим э угъо холей ме, духдер туьреш хилос мисохим, мивогордуним э ён туь.

— Худо кумег герде эришму!

Овшолум е кружкейгеш глов хурд э рэхь офдо.

— Нум ме, Марияи, нум духдерме Оля, — гуфди зен рэхь сохде Овшолуме, те хэйлиш чум деноре э рэхь эн у.

Себэхьимуьн Овшолум э гъэд довгло дебу. Туьфенг снайпери э дес дери эз далдей кулелугъгъо гъэлеж гуьрде еки-еки мизе офицергъо ве пулеметчигъой немцгъоре, тупчигъо ве снайпергъой эн угъоре.

Се сэглэт тупчигъойму, летчикгъойму ве минометчигъо тарпе-тарп тигьи сохдут э сер позициягъой немцгъо снарядгъо ве бомбагъоре. Ве песде э пушо дерафд пехоте.

Чендгъэдер меитгъой фашистгъо леше-леш офдоребируйт э хори! Немцгъоре нисе во-исденбу песово рафде. Оммо игиде кукгъой совети меит фашистгъоре э хори норе эденбируйт рафде пушово.

— Авшолумов, — гуфди командир. — Дирей э пушой туь веи гъисдигъо немца. Зе уре!

Дирем, гъейсэглэт гуфди Овшолум, У дегешде синево рафд, пэхънуь бисдо э чолеки, туьфенг шенд. Гуниле раси э снайпер эн немцгъо. Дуьшмен офдо.

— Баракеллогъ! — гуфди командир эз Овшолум.

Гъовой шохъонгум батальон хэйли пушово рафденге, Овшолум яралуь бисдо. Гуниле расиребу э чепи гъул ю.

— Э санчасть бура, — гуфди командир эз Овшолум.

— Нэгл, тейте э гъул ме гъувот деригъо эз жэнг ни ведарам, гуфди Овшолум.

Сержант Федоров гъул Овшолуме бесд. Игъо гене рафдуьт пушово, темиз сох-де-сохде хори хуьшдере эз дуьшмен.

Бэгъдовой дуь рузиге э гъизгъин эн жэнг Овшолум гене яралуь бисдо. Гуниле э сер ю расиребу. Уре хэбериш небисдо, чуьтам юре бердуьтге э госпиталь.

Госпиталь бу э у дигъ, э коминжоки Овшолум глов хурдебу. Эз дуь-се рузиге э хуьшде диоморенге, Овшолум чум-

гьоре вокурде дирени э ён сер ю нуьшди Мария.

— Ги и шишелей шире ху, гуфди Мария. — Гьичиш нибу. Хуб мибоши.

Овшолум мэхьтел мунд ве хэйли шори сохд диренге Марияре.

— Согъ боши холе. Ники туьре ме гьич фурмуш нисохум. Ме хуб мибошум, гене мирам гьэгре эри ведешенде эз дуьшменгьо. Оммо шире негьогъ овурдей.

— Глэйб меёвгу туьре. Иму одомигьой екиним. Шуьвермеш туьре хуно э довглои.

Овшолум восдо эз дес Мария шишей шире, эз дес деде восдоренигьоре хуно.

Песде хуб биренге, Овшолум пушой э фронт вегошде диромо, согъбоши гуфди эз Мария.

— Дуз те Берлин мирайм, духдер туьре хилос мисохим э ён туь мивегордуним, — гуфди у.

— Рэхъ туь ник, шор вегордош э кифлет туь.

Серне II

КОГЪОЗ ДУХДЕР

Зимисдуш омо. Довгю гогъ бежид бире, гогъ сокит. Е хэйли пушо рафде, хоригъой Украинаре эз немцгъо темиз сохде-сохде, батальон эн капитан Алексеев омо э куьндигъой серхъэд Румыниеш раси.

Руз хиник бу. Салдатгъо нуьшдебируйт э окопгъо. Сес довгю е кем сокит биребу, оммо тупчигъо, евош-евош эденбируйт тупшенде. Гэре-бир сес минометгъош оморенбу. Овшолум нуьшдебу э окоп, э зир хуьшде луьгегъой беше деноре, чуьнки верфхьэл бире хори окоп омбор нем бу. Бирден э гуш Овшолум сес дерафд:

—Хьовир Авшалумов, эй туь когъози.

Овшолум шори сохде вэхуьшд э пой. Почтальон, жогъиле солдат Иван Кашпуров хэндуюсьде-хэндуюсьде когъозе до э Овшолум.

—Согъ боши!—гуфди Овшолум, когъозе восдоре.

И когъозе фуърсоребу эз дуре Догъисту духдерлей Овшолум хьофд сале Гуьлбике.

„Глэзизе бебей ме, — нуьвуьсдебу глэил. — Туь дерд имуре мекеш. Иму хуб хосим, согъ саламетим. Иму хосденим согъи-саламети туьре ве эн хьовиргъой туьре! Куьш фашистгъоре! Зуте биёйт в хуне. Меш туьсуьз гъэрол нисе гуьрденуьм, жон бебе“.

Овшолум е ченд гилейге хунде когъозе ве песде моч сохдени деслей балай хуьшдере, э гъэлеmdешевоз э сер когъоз шекуьл зере оморебугъоре. Омбор думит сохд Овшолум. Эз дуьл ю охиш верафд. Коми бебе дуьл ни сухуну эри глэил хуьшде! „Балай ме Гуьлбике, метлеб туьре миверовуним“, — гуфди Овшолум. У дануьсденбу ки и гофгъо э когъоз веригъо тэхьно эн Гуьлбике нисди. И гофгъо эн гъемей кифлети, эн гъемей хэлгъ Догъистуни.

Хэлгъгъой Догъистуре нисе воисде фашистгъо биёвт мурдал сохут хоришуре. Хэлгъгъой Догъисту нигьилуьт дуьшмене биёвт гъэсд сохут э глэзизе власть Совети. Эри власть Совети одомигъой Догъисту хун хуьшдере тигъи сохдет, жун дорет, эри балягъошу шоре руз овурдет. Ки нисе шинохде Махач Дахадаеве ве Уллубий Буйнакскире. Угъо эз глэилиревоз дуз рафде рэхъ Ленин ве Сталине огол зерет хэлгъгъой Догъистуре э революция, э кумеги

буьзуьрге хэлгъ урусевоз, э кумеги партией Ленин ве Сталиневоз норет э Догъисту власть Советире. Э хубе гуьлишоне рузгьо оморет расире хэлгъгьой Догъисту.

—Нэглет э ишму фашистгьо, нэглет э туь Гитлер!—гуфди Овшолум.

У гене егилейгеш хунд когъоз духдере. Песде евошлей гуфди: „Бошгу глезизе байла ме, Гуьлбике. Ме э пушой туь уьзиёгъ миведиром“.

Овшолум э гоф хуьшде дузиш ведиромо. Шев биренге у эдесдей красноармейцгьоревоз рафд э наступление. Торик зулмети бу. Э дес Овшолум пулемет дебу. Хоригъо гьеме глов бу. Красноармейцгьогьечу миёсдуьт рафде, ки сес не сохде, дуьшмен сес ишуре не шиновусдени. Песде гье ебо эз некуми шишире дерафдени э окопгьой немцгьо ве куьшдени дуьшменгьоре.

Овшолум пулемете э чепи дес гуьрде эденбу э чорченги эз гъэд гловгьо шишире пушово рафде. Жендек ю тариш биребу. Гъеёбо немцгьо ракетгьо шенде, гьово товуш бисдо. Овшолум ве хъэрмэхьгьой ю бирден дегешдуьт э гъэд гловгьо дуьшмен не винуь гуфдире ишуре. Песде гене гьово торик биренге, красноармейцгьо рафдуьт пушово.

Четин бу. Немцгьо винире красноар-

мейцгьоре, сер гуьрдуйт эри пулемет шенде. Эз пулемет немцгьо глэтош жегьисд. Овшолум зу-зу пулемет хуьшдере но э хуьшги, гьэележ гуьрде, чуьн хубе снайпер, сер гуьрд эри пулемет шенде. Гунилегьо дуз расируьт э пулеметчигьой эн фашистгьо. Пулемет немцгьо дие сес не сохд.

— Баракеллогь, Авшалумов! гуфди сержант Федоров.

Песде гьемееки э пой вэхуьшде шишире рафдуйт э сер немцгьо. И шев Овшолум игиди бирмунде пенж фашисте куьшд. Батальон капитан Алексеев генеш пушово рафд. Себэхьмунде, э гьирогь эн е чуькле дигьле поисденге, командир батальон огол зерени э кин хуьшде Овшолуме.

— Молодец, ме туьре гьич фурмуш ни-сохум. Гьеммише ижире игид бош! — гуфди Алексеев.

— Гьэрд имуни, хьовир капитан, эри темиз сохде хоримуре эз мурдале фашистгьо.

— Дузи, — гуфди капитан.

Песде е пейле эрэгьи декуьрд эри Овшолум.

— Нэгл, хьовор капитан. Нивою.

— Доре чире одоми нивогордуну, — гуфди капитан ловгьо ю э хэнде верафде.

Овшолум хурде эрэгьире, согьбоши гуфди, рафд э жигей хуьшде. Себэхьмуьн

командир э сине ю медаль веноре бэгъдо, Овшолум нуьвуйсд эри духдер хуьшде: „ГӀэзизе духдер ме, Гуьлбике! Ме туьре негьогъ не дорем ужире нум. Туь гуьле хуно миё рач боши, келе боши, рачи хуней бебе боши. Туь метерс. Фашистгьо е вэхдиш нидануьт э ён туь оморе. Иму нигьилим дуьшменгьоре. Э и зуригьо хоримуре темиз мисохим эз дес дуьшмен. Э дедеиш гу, э гьеме хэгьергьо, бироргьо, гьулумгьуншиш гу, ки бебе эдей куьшде фашистгьоре. Э и зуригьо бебе миёв э хуне“.

Овшолум э мугьое tireвоз гъэд сохд когъозе, секуьнжеле сохд, адресе нуьвуйсд, песе до э почтаьон.

Пишнеигьо когъоз рафд э Восток, э лой Догьисту. Овшолум ве хьэрмэхьгьой ю де-рафдуьт э довгю, фашистгьоре пиш сохде-сохде рафдуьт угьо пушово э Запад, э Берлин.

ШОРИ ЭН СОЛДАТ

Э палатай эн госпиталь диromo с духдер, э тен ю сипре хэлет вери. У э бузпой куьнд бисдо э ён тумбочке но графин глове. Эз зир одияло сер хуьшдере ведешенд е красноармеец, сие чумгьо, дениши э духдер.

— Эй хэгьер, е пейле глов ди мере! — гуфди у.

Духдер дениши э красноармеец, десе э лэглэ веноре евошлей гуфди:

Келе-келе гоф месох, бигьил хисуьт.

Духдер бурмунд э лой эн у нэчогъиге ве песде глов до красноармейце.

Э сер эн у кроватиге дегэшдебу сэхд яралуь биреbugьо Овшолум. У не хисиребу. Уёгь бу. У вокурд чумгьой хуьшдере, дениши э духдер.

— Э и зуригьо ме мирам эз кишму, хэгьер ме, гуфди Овшолум.

— Нэгл. Гьеле туь биё соф боши, гуфди духдер.

Ме имугьой хубум. Миё бурам гене э

довгю. Гъэгър ярагъой мереш ведешенуым эз немцгю.

Песде Овшолум дениши э лой эн у не-
чогъиге ве гуфди:

— Гъечу нисди?

— Дузи. Небуге те иму иглэре дегеш-
деймгю довгюш миварасуь. Берлинеш
нивиним.

Мивиним, гуфди Овшолум.

Эз е ченд рузиге Овшолум гене омо э
батальон хуьшде. Суьфде уре вини Федоров.

— Вогошдей? — Пуьрси у шори сохде.

— Меш эз ишму гъэрол мигируьм?! —
гуфди Овшолум Батальон эри ме кифле-
те хуно бири. Хуте бирем э ишмуревоь.

Хьовиргю гъэл дешендуьт э герден еки.

— О, оморей Авшалумов? пуьрси Алек-
сеев винире Овшолуме.

— Эри, хьовир капитан.

Песде Овшолум вини э душ Алексеев
погонгъой майорире, гуфди:

— Бэхшлемиш сохит, ишму имугъой
майорит. Омборекбу!

— Согъ боши! гуфди Алексеев. — Хуб
дор хуьшдере. Имишев эдейм э наступле-
ние рафде. Нуькерере миё гирорим. Гра-
ницаре миё гирорим имишев.

— Туь олхогъин бош хьовир майор.
Буйругъ ишмуре э жиге миёрим, — гуфди
Овшолум.

Шев товуш бу. Э гьово астарегьо эден-бируйт тов-тов доре. Ригазгьой менг офдоренбируйт э сер глов нуькере. Лодке эз и гъирогъ нуькере гьуьл дедоре омо ве э рэхь офдо. Песде е лодкейгеш, екигеш, песде е чендигеш. Тупчигьойму шендуьт тарп-тарп туп э сер фашистгьо. Дуьшмен нуьш-дебу э у лойгей нуькере, э гьуьндуьре ло, э глэрей дохьоргьо ве эн саре вишегьо. Тупгьо ве минометгьой немцгьош лэглэ вокурдут.

Овшолум эденбу денишире ченгээдер мундиге те у гъирогъигей нуькере. Ебойге лодке ёвош бисдо. Гуниле расиребу э гъэлэгъчи красноармеец Бутенко. Ярауь дие гъэлэгъ зере нисе дануьсденбу. Овшолум вегуьрд гъэлэгъэ сер гуьрд эри гъэлэгъ зере.

Эз гьово эденбу воруже хуно гуниле тигъи бире. Тупгьо ве минометгьо, биренгъине ве гром-громе хуно, эденбируйт сес сохде.

— Зу бош, Авшалумов! гуфди Федоров.

— Гъейсэглэт.

Федоров ярай Бутенкоре бесд. Овшолум зури-зури гъэлэгъ зе. Эхириш лодке раси э гъирогъ нуькере.

— Зубош веги пулемете! гуфди Федоров.

Овшолум ве е солдатиге вегуърдуът пу-
лемет ве патронгьоре, луьнг шендуът э сер
хори, дегешдуът.

— Иш заграница! — шори сохд Овшолум.

Сер гуърде омо суьфдеи женг эз серхьэд
иму э у ло. Овшолум тарпе-тарп эденбу гу-
ниле шенде. У вемундебу. Эз жендек ю, эз
лилову глов тигьи биренигьоре хуно, эденбу
эрэгъ тигьи бире. У шев те себэхъ глэре
не бурре сэхде женг гирошд. Немцгьоре
воисденбу песово вогордунут гъушун иму-
ре. Фашистгьо э гьозоргьоревоз э пушой
глэтош дешенденбируът солдатгьоре, веде-
фуьрсоренбируът танкгьо ве бронетранс-
портгьоре. Оммо солдатгьой совети муьхъ-
кем поисдебируът э жигешу.

— Песово нэгл. Энжэгъ пушово! гуфди
Алексеев э красноармейцгьой хуьшде.

— Мирайм пушово! — гуфдируът гьемееки.

Себэхъ эденбу очмиш бире. Довгло е
кем сокит биребу. Эри хов Овшолум хьэс-
рет бу. Ебойге мивинуь дуз э сер ю эдее
оморе эждогьоре хуно е келе танк.

— Авшалумов, дирей? — пуьрси Федоров.

— Дирем.

— Метерс.

— Эз терсгьо гирошди.

Оммо не терсирениш не бу. Чувш бис-
доге Овшолум эденбу дуьл доре хуьшдере.
Танк эденбу куьнд бире.

— Гранат хьозур сох!—гуфди Федоров.

— Хьозури, жугьоб до Овшолум.

Танк оmore расиребу пенжогъ-шасд метро мундебу, Овшолум вегуьрд дуь гранате, дешенд хуьшдере э чухури, танк куьнд бисдоки шенд гьердуь гранате. Танк луьп зере дегеси.

Согъ боши. Авшалумов! — гуфдируьт красноармейцгьо.

Песде эз гъэриш танк ведироморутгьо немцгьоре э автоматевоz зерени Федоров.

— Хьовиргьо, пушово! — хьэрой дешенд командир.

Федоров ве Овшолум гъэл гуьрде екире моч сохденуьт эз шори. Гене рафдуьт угьо пушово. гирошде дигьгьо вешегьергьой Румыниере.

С е р н е IV

О Л Я

Сес тупе-туп е кем сокит бисдо. Солдатгьо „ура!“ дешенде шишире дерафдуьт э шегьер. И шегьер бу э хоригьой Венгрия. Гьемишеинере хуно Овшолум э пушо дебу. Эз автомат гунле шенде-шенде у эденбу пиш сохде фашистгьоре.

Бэгьдовой дуй сэглэтиге и чуйкле шегьерлей Тиссафюред темиз сохде омо эз фашистгьо.

Овшолум ве Федоров килэхьгьоре эз сервегуьрде эрэгь пушенишуре покурдут.

— Е пейле глов миёсд бире имугьой, — гуфди Федоров.

— Гьони гловиш михурим, — гуфди Овшолум.

Ебойге э гуш эн угьо сес зен-зоре э зугьун уруси гоф сохдеи дерафд.

— Иглэре зен-зорей урус эз же омори? — пуьрси Овшолум.

— Туь нисе дануьсде? Бегем немцгьо э кеме зен-зоре гуж сохдет овурдет инжо э есири? — гуфди Федоров.

Эз расдекиш гоф Федоров дуз ведиромо. Е пире зенлей урус эз чумгьо ю глэрс тигьи бире, куьнд бисдо гъэл дешенд э герден Овшолум ве эн Федоров.

— Балагьой ме, ишму хош оморит! Хилос сохдит имуре эз есири.

— Ишму иглэре чутьтам оморейт ведироморе? — пуьрси Овшолум.

— Дие мепуьрс, — гуфди келе зен, глэрсгьой чуме покурде.

Песде гоф сохд е жогьиле духдер, лэгъэр, ранг ю зердечуре хуно.

— Имуре немцгьо э гужевоз овурдет инжо, — гуфди у. Мере эз гъэд хъэлов вэхьизундет нимешев, куфде-куфде бердет э вагон вешендет. Эз дедейму согъбошиш негьишдуьт гуфдире мере.

Келе зен гуьрд гъул Овшолуме.

— Мере Варвара Васильевна нуми, хэлеф ме, гуфди у. — Те довгло кифлетиму э Воронеж зигьисденбу. Иму лап хуб зигьисденбирим. Хурдеймуш бу, вокурдеймуш бу, э гьичиш михътож не бирим. Сер гуьрд довгло. Э шегьер иму оморут немцгьо. Имуре гьишдуьт корсуьз, пулсуьз, нунсуьз. Э гужевоз фуьрсорут инжо эри кор сохде.

— Нум ме гьисди Оля, — гуфди жогьиле духдер. — Ме эз хоригьой Харьковум.

Овшолум хуб дениши э сифет духдер, чуйниге э ёр ю омо.

— Гьечи эйчуь денишире? Туь бовор нисе сохде э ме? — пуьрсирени Оля эз Овшолум.

Бовор сохденуьм. Туь гоф туьре гу.

— Эгер ишму мидануьсдитге чуь зэхьмет иму инжо кеширеймге. Сэглэт шеши себэхьмунде, нэхир говгоре хуно, имуре э кор миведебердугт. Э звер сер иму жоллод ми-поисд. Гьерки е кемлей сере тик мигуьрд эри рэхьэти сохде, усэглэте немец э дуьгди туьфенгевоз мизе. Пиргореш, глэилгьореш э имуревоз эри кор сохде медекуьрдугт. Хурдейму чуь бу? Э ориней ю е кило нун. Э руз ю е бишгьоб шурпов. Чум иму э рэхь ишму дебу. Имуре имид бу, ки гьушун Совети миёв гуфдире имуре эри азад сохде. Имуре имид бу, ки бебейму Сталин эриму кумег мифуьрсуь гуьфдире.

Песде Оля сере гьуз гуьрде, ох кешире гуфди;

— Сй дедейлей ме, Мария. Эжеи туь?..

— Ме дануьсденуьм эжеиге у, — гуфди Овшолум.

Оля гуьрд гьул Овшолуме.

— Эжеи, туь эз же дануьсде?

— Э дигь Андреевка.

— Ой! — шори сохде гуфди Оля. — Эз же шинохде туь?

— Ме бирем э дигь ишму. Дедешму Мария мере глов дори, шир овурди эри ме э госпиталь.

Эз чумгьой Оля тигьи бисдо глэрсгьой шори. Эз дури ки буге хьэрой сохд:

— Федоров, Авшалумов, биёйт, эдейм рафде!

Овшолум гуьрд дес Оляре.

— Мере межол нисд. Эдее рафденим пушово. Туь имугьой мивогорди э хуне. Э дедешму Мария шолум гу эз ме. Эз Дагестанец Авшалумов. Бебешму вогошдиге, э бебешмуш шолум гу.

Овшолум егилейгеш дес Оляре гуьрде, видовусд. Оля омбор дениши э песой Овшолум э десевоз рэхь ник бу сохде уре-вело-во хосде эри эн у.

— Довгло варасденге э гъуногълугьи биё э иму! хьэрой дешенд Оля э песой Овшолум.

ГІЭРСГЬОЙ ШОРИ

Руз хиник бу. Верф поисде вокурдебу хинике кулок. Песини рузгьой февраль 1945 муьн сал бу Овшолум муьгьлет хосд эз командир хуьшде, песде диromo э хуней эн е ранжбер словак эри герм бире.

Инжо эз Овшолум гьэйри гене солдатгьо дебируьт. Е гьуьндуьре руьшлуье сержант автомате э дес гуьрде эденбу ихдилот сохде. И сержант эз госпиталь ведироморе тозе оморебу э батальон Овшолумигьо.

— Бирору, эри ме когьоз омори, — гуфди у. — Эз духдер ме. Зиндеи!..

И гофе лап э келе шориревоз гуфди сержант. Эз шори эденбу эз чумгьо ю гьэрс оморе. Овшолумиш гуш дошд ихдилот сержанте.

— Суьфдеи рузгьой довгьо эз хуне ведироморем, гуфди сержант. — Хуней ме гьисди э дигь Андреевка, э районгьой Харьков.

И гофе шиновусденге, Овшолум диеш
э тигъэтевоз дениши э мерд.

Дигь иму э дес немцгьо офдоребу, —
гуфди гене сержант, — Эз умогъевоз дие
мере хэбер не бисдо эз хуне. Е зен не е
духдер бу мере унжо. Песде дигь иму эз
дес немцгьо хилос сохде оморе бэгъдо, эри
ме когъоз омо эз зен ме: „духдер имуре
немцгьо э Германия бердет“ — нуьвуьсде-
бу у. Глэил бирегор мидануь чуйтам дуьл
бебе эй глэил сухдениге. Ме омбор думит
сохдум, дерд кешируьм. Ишму хуьшде-
нишму дануьсденит, чуйтам фашистгьо э
лагерьгьо дешенде зенгьо-духдергьсй вилеет
имуре, э гиснеи тешнеи, куьшдетге, чуй
гужгьо сохдетге. Ишму э чум ишмуревозиш
диренит.

Сержант папирос кеши, екем думит
сохде, гене гуфди:

— Ме дес вегирдебируьм эз духдер ме.
Оммо нэгл. Имуруз когъоз омори эри ме.
Духдер э дес хуьшдеревоз нуьвуьсди.

Вегуьрдени когъозе, хундени: „Бебе,
согъ гердо гъушун Совети имуре эз есири
хилос сохдигьо. Э иму келе гуж бу. Песи-
ни мегъгьо ме э лагерь биренбируьм э
Венгрия, э шегьер Тиссафюред. Игиде кук-
гьой Совети хилос сохдут имуре“.

Овшолум и гофгьоре шиновусде э гъуш-
гъэри поисд.

— Э худо шуькуьр, хилос бисдори дух-
дерлей ме, Оля! гуфди мерд.

И гофгьоре шиновусденге гушд тен Ов-
шолум биз-биз бисдо. У куьнд бисдо э кин
сержант, дес эн уре гуьрд ве пуьрси:

— Нум туь чуйни?

— Андрей, - жугьоб до мерд.

— Нум зен туь?

— Мария.

Овшолум е гилейгеш дес мерде гуьрд,
гуфди:

— Иму одомигьой екиним.

— Ме нисе варасиренуьм гоф туьре, -
гуфди Андрей. Иму гьемме одомигьой
Совети одомигьой екиним...

Овшолум гуьрде эз гьул Андрей, гуфди:

Гуш вени имугьой ихдилот мере,
песде туь мивараси.

Овшолум ихдилот сохд чуйтам Мария
юре глов доробуге, чуйтам яралуь биренге
шир овурдебуге, чуйтам э у чуйкле ше-
гьерлей Венгрия зенгьо, духдергьой урус,
эз дес немцгьо хилсс сохде оморенге шори
сохденбируьтге, чуйтам Оля ихдилот сох-
дебуге.

Андрей эз шори гьэл гуьрд ве моч
сохд Овшолуме.

— Туь хилос сохдей духдер мере эз
есири? Согъ боши!

Э и зуригъо довгlo миварасуь. Туь э дигъ иму э гъуногълугъи миё биёй.

Э хуне диromo красноармеец.

— Командир оголи гъемере! — гуфди у.

— Кеш, — гуфди Андрей эз Овшолум.

— Имугъой ме не туьни э еки мибошим те довгlo варасде.

Хъовиргъо гъул екире гуърде, ведераф-
дуьт э куче. Эз е сэглэтиге гене сер гуьрд
женг. Пиш сохде-сохде фашистгъоре игиде
кукгъой Совети рафдуьт пушово.

Серия VI

Э КОЛХОЗ

Э мегъ богъчирегъо Овшолум шев, руз э хуне нисе вогошденбу.

—Тейде богъчирегъо ни варасуь, шевиш э инжо мипоюм, — гуфди Овшолум.

Герме рузгъой сентябрь бу. Бригадай эн Овшолум эз гъеме зури-зури чиренбу онгуре.

Э же видовусде туь, Овшолум?— пуьрси духдер гъунши ю, Динор.

— Ме нисе видовусденуьм, хэгьер ме. Ме эдем кор сохде, плане бегъем сохде. Туь денуьсдени мере гъони чуьтам кор сохде воисдениге? Чор сал э довгъо бирем. Хъэсретуьм эри э богъ колхоз кор сохде.

Овшолум э гоф сохдеки кореш эз дес нисе шенденбу. Э гъэрзинкегъоревоз эденбу ведеберде оmore „нерме“, „хэйтогъи“, „гуьлоби“ ве „хэтми“.

— Пегъ, чу хубе онгургъои, машаллагъ! — гуфди Овшолум. — Онгур имуре хуно

гъич онгур мибу?!.. Ме хурдем онгургъой Румыниереш, эн Австриереш, эн Китаеш. Гъич дэглэм онгур имуре хуно е онгуриш дэглэм нисе доре. Шелбети онгур иму, шелбет!

Шохъонгум колхозникгъо рафдуйт э ху-негъошу. Овшолум поисд э председателе-воз э богъ.

— Бэгъдовой чср салгъой довгlo инжо, э богъ, эри ме курорте хуно оmore, — гуфди Овшолум.

Председатель колхоз — огъиле руъшверие мерд Хонали дениши э сифет Овшолум, э орденгъо э синею вебугъо, песде гуфди:

— Бигъил богъгъоре чиним верасим э курортиш мифуърсим туъре. Туъ имисал хуб кор сохдей. Баракеллогъ!

— Ме не вемундем, холу, — гуфди Овшолум. — Э довгlo шеве-шев нисе дануъсден-бирим, рузе-руз. Э воруши, э верфи, э то-рики, э вишегъо ве догъгъо, э чужьире четинигъоревозиш рузе гировунденбирим-геш, гене гъэрд имуре бегъем сохденбирим. Инжо гъони эри ме лап хуби.

Бэгъдовой дуъ мегъиге Овшолум э вагон вебу. У эденбу рафде э совещанием стахановчигъо. Машин эденбу гирошде эз ён эн у дигъгъо, шегъергъо, э жеки э рузгъой довгlo Овшолум женг берди э дуъшмене-воз. Э ёр Овшолум оморут у четине руз-

гьой зимисдуй эн 1941-муьн сал, у шоре рузгьой 1943-муьн сал, кейки гъушун Совети иму темиз сохденбу хори хуьшдере эз дес немцгьо.

Ини машин гиросд эз ён дигь Андреевка. „Пегь, и чуйни? гуфди гье ебо. Овшолум. – Дигь битев оводу сохде омори! Баракеллогь колхозникгьо! Ме ёгьин мидарам э и дигь, сер микешуьм э куьгьне шиохгьой ме“.

Эз совещанием стахановчигьо вогошденге Овшолум фиромо э дигь Андреевка. Веди небу дие вечаруьсде хунегьо, сухде гъитгьо ве кроватгьо. Э дуй лой келе фирегье куче вокурде оморет жерге-жерге тозе сипре хунегьо, э пушой хунегьо кошде оморет тозе жогьиле доргьо, э сер куьрсигьо нуьшдет эдете ихдилот сохденуьт ве шори сохде хэндуйсденуьт жогьиле кукгьо духдергьо. Овшолум мэхьтел мунд чуьтам миофуге хуней шиохгьой хуьшдере. У куьнд бисдо э ён жогьилгьо, глэйбе-глэйб пуйрси:

— Хуней Мария эжеи?

— Коми Мария? – гуфдируьт глэйлгьо.

Овшолум ловгьоре гъуьжунд, недануьсд чуй гуьге.

— Мария дие. Духдер эн у Оляи. Уре немцгьо бердебируьт...

—Гьо, гьо, шинохденуьм, — гуфди е глэилле. — Кеш бирмунум.

Мария Овшолуме эз дур шинохд. Шори сохде, дес эн уре гуьрд.

—Хош омор! —гуфди Мария, гуьрде дес глэзизе гъунгъэ.

Песде ведиромо Андрей.

—О-о. Леша! гуфдире гъэл дешенд э герден Овшолум.

Дес Овшолуме гуьрд Оляш. Гъемееки нуьшдуьт э ён стол.

Мария дир не сохде сифро дешенд, но эрэгъи, борщ, жарит сохде гушд.

— Эз е сэглэтиге кергиш мибу, — гуфди Мария.

Куьгъне дусдгьо, одомигъой еки, э ёр овордут гирошде рузгьоре, ихдилот сохдут чуйтам имугъой кор сохденуьтге, чуйтам дуланмишире хуб сохденуьтге.

— Баракеллогъ ишмуре, — гуфди Овшолум, зу оводу сохдейт дигъе. Баракеллогъ!

— Согъ гердо хьукуьмет иму, худо эз сер иму кем месохо глэзизе Сталине. — гуфди Мария. — Уни имуре эз тенголи гене э шоре руз ведировундигъо.

Се шев, се руз э гъуногълугъи мунд инжо Овшолум. Э чоримуьн руз согъбоши гуфдире э рэхъ офдо.

Э хуне вогошденки дуьл Овшолум ди-

еш шор бисдо. Председатель колхоз Хона-
ли эз куьф газете ведешенде шори-шори
гуфди:

— Омборекбу орден туь!

Э хуьше демундере куно вегуьрд га-
зете, эз дуьл ю шори гироше вогордунд
жугьоб председателе:

— Ме сохде коргьо гьеле кеми. Хьэре-
кет мисохим бегьере диеш эри зиёд сохде.

ДУХДЕР ДОГЪИ

Хинике руз зимисду бу. Евош-евош эденбу тигъи бире верф. Эз гъэзмеле ведиромо е сиечердее духдер. Э тен ю вебу герме фуфайкей пембеи.

И духдер е кем дур биренге эз гъэзме, дирени эз сер верф эдее риз гуърде хун рафде. Духдер вогошд э гъэзме, вегуърд дермугъо ве бинтгъоре ве видовусд э буру.

— Нергуъз, туъ э же рафде? пуърси хэ-гъергили эн у.

- Пой е минут, гъони мивогордум, гуфди Нергуъз песово не денишире.

Е сад метро рэхъ видовусде бэгъдо Нергуъз фирамо э е чухури. Инжо дегешдебу э сер верф яралуъе одоми, гъемей ю э хун дери. Чумгъой ю сэхд бу. Сифет ю вамасиребу. Эз вини ю эденбу хун оmore.

— Хъэрмэхъ, хъэрмэхъ, - гуфди Нергуъз, евошлей жумунде яралуъре.

Эз у сес не ведиромо. Яралуъ э гужевоз эденбу нефес кешире. Нергуъз зури-зури ведешенд дермугъо, бинтгъоре, бесд ярагъоре. Хунгъой сифете э темиз сохдеки Нер-

гуьз дениши э яралуь. Эз сифет э шинохэ одоми ухшеш зеренбу. Нергуьз ингэдер хьэрекет сохд эри э ёр овурде э же дириге и куке, не дануьсд э ёр овурде. Сифет кук унгэдер бишерк биребу эз ярагьо, шинохдениш не мундебу.

Нергуьз пуьрсире не дануьсд нум куке. Уре эри гоф сохде омун не бу. Ярай юре бесде, Нергуьз вено э душ хуьшде яралуьре, хьэрекет сохд эри хилос сохде.

Сес туне туп, сес туьфенг пулемет нисе поисденбу. Эз гьово самолетгьо эденбируьт бомбгьо шенде. Нергуьз эденбу хьэрекет сохде чуьтамиш бисдоге и яралуьре эри хилос сохде.

Ебойге дирени эз више ведиромо е глэребе. Нергуьз хьэрой сохде гуфди:

— Эй глэребечи, мидани и яралуьре э ки духдир берде?

— Эз коми части у? пуьрси глэребечи.

— Нисе дануьсденуьм. Эхьисобевоз танкисти. Езугьи. Хотур худоре хосдениге бер!

— Эхи глэребей ме яралуьгьо пури, — гуфди глэребечи.

— Е жигеле сох чуьтамиш бисдоге, — минет сохд Нергуьз.

Глэребечи вено яралуьре, э глэребе. Берд. Нергуьз темиз сохд эз сифет хуьшде эргъэ, видовусд э гъэзме.

Бэгъдовой е оринейге, Нергуьз дебугьо

батальон хэйли пушово рафде, оmore раси-
ребу э е шегьер Чехословакия.

Шев ниме бу. Нергуыз нуьшдебу э зен
сэхьиб хуней хуьшдеревоз эри чой хурде.
Уре хов нисе оморенбу. Зен сэхьиб хуне
словачка омбор дениши э сиегье келе
чумгьой Нергуыз, э сиегье гьошгьо ве ду-
разе бендгьой муйгьой сер эн у.

— Туь э урус ухшеш нисе зере, — гуф-
ди зен сэхьиб хуне эз Нергуыз.

— Ме эз Кавказуьм, — жугьоб до Нергуыз.

— Кавказигьо гьемме ижире туьре хуно
сиегьуйт?

— Нэгл. Сипигьош деруьт э глэрейму.

— Шуьвер туьш, туьре хуно, сиегьи?

— Мере гьеле шуьвер нисди.

Усэглэт э ёр Нергуыз омо Офдум кук хо-
ле ю. Дедешу эри Офдум нумгир сохдебу
Нергуьзе гьеле глэйлле гьисдики. Оммо Нер-
гуыз и дегь салиш мибу Офдуме недири,
гьич руй Офдум чуйтамиге э ёр Нергуыз
не мунди.

Нергуыз хьэшд сале глэйлле бу Офдум
эз дигь рафдгьо. Нергуыз нечогъ э хьэлов
дебу у руз. Э хуней Офдумигьо куре би-
ребируьт хэгьер-бирор эри рэхь сохде уре
э Масков.

Хунде варасденге ёгъин инжо биё,—
гуфди дедешу.— Эри туь Нергуьзе нумгир
сохдейм.

— Нергуъз той ме нисд, — жугъоб до Офдум. — Нергуъз хуб гердо, келе гердо, эри хуъшде ю одохлу миофу. Меш эри ме той мере миофум. Эри ме нумгир месохит.

Пушой э рэхъ офдоре, Офдум диromo э хуней Нергуъзигъо, согъбоши гуфди, духдер холей хуъшдере мочиш сохд ведарафд.

Эз умугъоевоз дегъ сал гирошди. Офдум хунди варасди. Техник бири. Песде э военни школе хунди. Чор сали э довглош дери. Эз умогъоевоз Офдум э хуне не омери. Не Нергуъз уре диреш не дири.

Е гиле э 1943 сал э газет вебу, ки Офдум Абрамов э довгло келе игидигъо сохди гуфдире, дегъ фашисте э плен гуърди гуфдире. Умогъой Офдуме ордениш доребу. Газете хунде одомигъой Офдум шор бисдорут. Песде эз Офдум хэбер не бисдо. Ченд гиле дедейгъошу когъоз дешендуът, жугъоб не омо. „Вой эри ме гердо, — гуфди дедешу, — кидан глэил ме пуч бириге. Те умогъой глов-глэтош миёсд берде дуьшмене. Офдум не бугъо рузгъоймеш мегердо“.

Нергуъзиш глэре-бир э ёр овурденбу кук холере. Э ёр эн у хуб не мундебугеш чигърет сифет Офдум, гъсгене хъэрекет сохденбу эри э ёр овурде. Дедей Офдумигъо кими мэхъэл нуьшденбу э демой дер, дес э чуне веноре дениширенбу э догъгъо, э булутгъо, э ёр овурденбу дердгъой хуъшдере.

— Туь гъечи могъбул эри чуй нуьшдей холе? — пуьрси ебо Нергуьз.

— Холе миро туьре, чуьтам могъбул не нуьшуьм? И чендгъэдер вэхди эз Офдум когъоз нисди, жугъоб до холе.

— Ме мирам э довгъо. Ме миофум Офдуме, гуфди Нергуьз.

— Туь гъеле чуьклеи, оммо келе ховле-гъо дире. Бегем эри туь „гъэлей хэнжели“ довгъо, эри Офдуме гешде офде? Эз унжош одомире гешде офде мибуми?

Гъсчунигеш эдем рафденуьм ме.

Песде дедей Нергуьзигъош шиновусдебу, ки духдер ю эдей э довгъо рафде гуфдире.

Туь бегем куки, эри э довгъо рафде? — гуфди дедей Динор.

— Кук нисдуьмгеш эз кукгъо хуьшдере кем нисе дануьсденуьм. Мирам!

— Дедей миро туьре, гуфди Динор, гирисде-гирисде.

Нергуьз хоши гуьрде дедешуре, гъэл дешенд э герден ю, моч сохд муйгъой сер юре.

— Дуьл ди хуьшдере. Ме пуч нибошум. Ме мивогордум.

Бэгъдовой се рузиге Нергуьз рафд э довгъо. Курсгъой санитарире хунде варасде, у бисдо санитарка. Э гъэриш дуь мегъ ом-боре яралуье красноармеецгъо ве коман-диргъоре эз уьлуьм хилос сохд Нергуьз.

Эхириш пушой довго варасде у омо гъисмет бисдо э и шегьер Чехословакия.

— Ме шинсвусдем, ки э ишму духдергьоре зу э шуьвер доренуьт гуфдире? гуфди зен словачка.

— Пушотегьо бебегьо-дедегьошу зу доренбируьт э шуьвер. Имугьой нэгл.

— Гьечу чутьам?

— Лап хуб. Пушоте э иму не бу Советская власть. Девр падшогьи бу. Э догьгьойму куьгьне песмунде глэдотгьо домундебируьт. Сиздегь-чордегь сале глэилгьоре э шуьвер доренбируьт. У пушотегьо бу. Имугьой гьечу нисди. Имугьой тозе гьонунгьои. Э иму гьони мердгьош, зенгьош хьэрмэхьуьт, гьеммере е жире ихдиёрини.

Дер хуне вокурде омо. Э хуне диromo Сергей почтальон — гьуьндуьре солдат, гьеммише ловгьо ю э хэнде вебиренигьо.

— Имугьоиш не хисирей, Сергей? — пуьрси Нергуьз.

— Хисире бире. Э буру деди-дедини.

Песде эз куьф хуьшдэ когьозе вегуьрде гуфди э Нергуьз:

— Ме имуруз ченд гиле туьре гешдем. Эри туь когьози.

Нергуьз шори сохд.

— Эз кини?

— Нисе дануьсденуьм. Вежегь.

— Зу бош ди! — хуършлуь бире, гуфди Нергуьз.

Сергей чумгьоре домбуле хуно сохд.

— И чуйни. Бегем духдер Кавкази ижире хуършлуь бире? Гьечу буге ме э Кавказ ниём эри зен хосде, э мэхсереревоз гуфди Сергей. Песде когьозе до э Нергуьз ве ведерафд.

Духдер зу-зу векенд сер конверте. Хэт шинохэ десе хуно бу. Оммо суьфде не шинохд. Э когьоз вебу: „Ме нисе дануьсденуьм не нум туьре, не фамилей туьре. Омо ме миё нуьвуьсуьм и когьозе, согъбоши фуьрсуьм эри туь. Туь хилос сохдей мере эз уьлуьм. Туь вегордундей мере э кифлет игиде кукгьой совети, женг берденуьтгьо эри азади ве шори хэлгъ хуьшде. Омбор ве омбор согъбоши нешинохэ хэгьер, эри хилос сохдей жун мере эз уьлуьм. Туь мэхьтел мимунуи ме чуйтам офдемге адрес туьре. Э госпиталь э ме гуфдируьт, ки мере эз сер верф эз е чухури офди, сер мере бесди, э глэребе веноре фуьрсори е духдер. Ме дануьсдуьм адрес эн батальон ишмуре. Мигум и когьозе фуьрсуьм э сер командир, у мирасуну э туь и когьозе. Э и зурн ме лап хуб мибошум. Эгенер туь ихдиёр дориге ме отпущ мивегируьм, миём э батальон ишму, мивинуьм туьре, мидануьм ки духдериге ме-

ре хилос сохдигьо. Хосденуым согъи сала-
мети туьре!

Офдум Абрамов“.

Нум ве фамилере хунде сэглэт е дэгъ-
дэгъэ чумгьой Нергуьз тор бисдо, когъоз
эз дес ю офдо. Песде чумгьой ю товуш до-
рут, э хуьшде диromo, когъозе вегуьрде, шо-
рие ох кешире, гуфди:

— И чуй глэлемети. Пес у ме хилос сох-
демгьо кук холеймени? Офдуми?!..

Нергуьз сэхд гъэл гуьрдени когъозе, пес-
де э сифет хуьшде веноре моч сохдени.

— Чуйни бегем? — пуьрси зен-сэхьиб
хуне.

Глэлемет, — жугьоб до Нергуьз. — Кук
холей мере офдем.

У вэхуьшд э пой, шори сохде-сохде ве-
дерафд э куче.

Эз дур эденбу оморе сес тупе-туп. Се-
бэхьиш эденбу очмиш бире. И себэхь эн май
бу.

— Э и зуригьо, э и зуригьо миварасуь
довго. Э шори никиревоз мирайм э хуне,
— гуфди Нергуьз песдс дерафд э хуне, де-
гешд эри рэхьэти вегуьрде.

НУЪГЫМУЪН МАЙ

Гъеле себэхь очмиш не биребу Мозол эз хов вэхуьшдгьо. Мозоле эз шори хов нисе оморенбу. Чуьтам миёв? Чор сал чум эн у чуме рэхь бу. Чор сал Мозол дени-ширебу э глэзизе ёр хуьшде, э суьфдеи рузгьой довгlo эз хуне ведерафдебугьо. Чор сал Мозол бил не мушар э дес вегуьрде кор мердире эдебу сохде э онгурбогъгьой колхоз. „Токи ебо глэзизигьойму кемер дуьшмене хуьрд сохде шор вогордут э хуне. Токи ебо гене э глуьлом шоригьо, никигьо бу, ме ченгъэдеш гири кор мисохум, чуьжире гурунде кориш бисдоге мисохум“ — гъечи мигуфди Мозол.

Суьфделе гъеле эденбу чуьшме ведироморе. Мозол летгьой пенжерере вокурде рафд э лой шифоньер. Чор сал э тен вокурде не оморе булши креп-дешин дебу уре э шифоньер. Чор сал сипре дуьгуьр глэруьсвори э сер дегуьрде не оморенбу. Чор сал лак зере гъуьндуьре добонлуье туфлигьо э е куьнж шифоньер дебируьт. Мозол вокурд зофруи ящик шифоньере, ве-

гуьрд гуьле-гуьле булуши креп-дешин хуьш-дере, сипре дуьгуьр ве лак зере туфлигьоре. Песде вено утире эри герм сохде.

Имуруз келе миглиди. Э хотур имурузине руз миё хубе партал вокуним, — гуфди Мозол.

Э шифоньере сэхд сохдеки э чум Мозол вохурдут ковре кастюмгьой Бирор, тозе зерде туфлигьо ю. Дуьл Мозол гурунд бисдо, у хуьшдере дуьл доре гуфди: „Дие имугьой довгlo варасди. Имугьой э шори никиревез миёй э хуьней туь, э сер глэилгьой туь“... Мозол дениши э сирот Бирор, вебугьо э дивор э зверсер кровать, вегуьрд уре э дес, моч сохд, песде гье ебо песово чаруьсд э лой глэилгьо, хисиребируьтгьо э сер нерме хьэлов пари.

Офдои эз пенжере эденбу э хуне дироморе. Эз кучегьо эденбу сес музык ве эн мэглини оmore.

Э глэилгьо вэхизит! — гуфди Мозол, хэбер еохде кукгьой хуьшдере.

Хьофд сале Геврил ве пенж сале Шемей хэбер бире нуьшдуьт э сер хьэлов.

— Мама, те имугьой эри чуй хэбер не-сохдей имуре? — гуфди Геврил. — Э куче эдей музык зере.

— Меш миём, меш миём! — шори сохде-сохде вэхуьшд Шемей.

— Миёй, хэлеф ме, туьш миёй, — Мозол

вокурд тен чуьклеире. Келеи ю вокурде партал хуьшдере, ведерафд э хьэёт.

— Дур мера, шиновусди? — гуфди Мозол.

Чой ве нун хурде бэгъдо, Мозол геймиш бире, гъул глѣилгьоре гуьрде, рафд э хуней дедешу. Э куче келе миглѣид бу. Одомигъо, эз келе те чуькле, геймиш бире, э шориревоз гешденбируйт. Э лов гъеме хэнде вебу. Вохурдегоргъо дуь екире омборекбу сохде моч сохденбируйт. „Сер чум туь руьшуьм бу!“, мигуфдируйт дуь эз еки э и руз.

Дуьл Мозол диеш очмиш бисдо, диренге э куче хэндереуе одомигъоре. Хуней дедей Мозолигъо дур бу. Эз рэхь уре воисд дерав серкешуь э хэгьергили хуьшде, э э Гевглѣид. Э ён гъопу омо расики, дирени хуьшдени Гевглѣид глѣиле э гъужогъ гуьрде ведирома.

— Сер чум туь руьшуьм бу! Э и зуригъо Бирсриш миёв, — гуфди Гевглѣид.

Мозол вегуьрд э гъужогъ глѣил Гевглѣиде моч сохд.

— Шомоил эжеи? — пуьрсири Мозол.

— Гъони э лой правлений колхоз рафд.

Шомоил бу шуьвер Гевглѣид. Эз и е сал пушо э довгъло сэхд яралуь бире, е гъули вогошдебу э хуне. Оморе сэглѣт у рафд э колхоз эри кор сохде.

— Туь е гъулини, чуйтам кор мисохи?
— гуфдиребу эз у Гевгид.

— Офд миёв эри ме е суке кор.

Председатель колхоз мигу эз Шомоил:

— Счетовод бош эри иму.

— Нэгл, мере э богъ фуърсит, гуфди Шомоил. — Мере воисдени э членгъой колхозево эеки кор сохум. Ме э е десевоз оло сохде мидануьм, купарес шенде мидануьм, онгур чире мидануьм, ченэх ведерберде мидануьм.

Председатель мэхьтел мунд, сере жу-мунде, гуфди эз у:

— Туь эз довгло оmore одомини, инвалиди. Туь хундегори. Биё счетовод бош эри иму.

Председатель омбор гуфди, Шомоил кем шиновусд. У рафд э богъ. Эз е кем вэхдиге бэгъдо колхозникгъо вихдуйт эришу Шомоиле бригадир. Богъчирегъо варасденге колхозникгъо вихдуйт уре эришу председатель. Эз умогъоевоз Шомоил эдее председатели сохде э колхоз.

— Бигьил Бирориш биёв э шори никиревоз, гуфди Гевгид. Шомоил гуфдирере хуно, эри Бирориш жиге офд миёв. Дие имугъой, жон Мозол, дуьл туь тенги ме-сохугу. Миёв имугъой э шори никиревоз.

— Шори ники винош э бебеле-бироревоз.

Мозол глэиле до э Гевгид, ю гуьрд
гъул Шемее.

— Дироморенит э хуне дие,— гуфди Гев-
гид.

— Э шоригьо диromорени гердом э ху-
ней туь. Дедей миденишуь э иму.

— Гьечу буге шохьонгум глэилгьоре ве-
ги биё. Шомоил мигу Мозол ёгъин биёвгу.
Гьеме бригадиргьо, звеноводгьо эдете омо-
ренуьт. Туьш ударники. Егъин биё!

Мозол эз суьфдеи рузгьой довгло эден-
бу э колхоз э мердгьоревоз боронбор кор
сохде. Хубе кор юре дире, Мозоле норе-
бируьт звеновод. Звеной Мозолиш бу ски
эз хубе звеногьо. Шомоил гьемише мигуфди:
„Бигьил ебо Бирор вогорду эз довгло. У
туьре э зар не суьрх мигуьруь“.

Хуб гировунд и руз миглиде Мозол. Эз
хуней дедейгьо рафд у э хуней Гевгидигьо.
Э хуне дир вогошд. Глэилгьоре хурег доре
хисунде бэгъдо, Мозол нуьшд, э пушой
хуьшде норе е келе верэгъ когъозе и гоф-
гьоре нуьвуьсд эри Бирор: „Э и шоре руз
мигид фуьрсоренуьм эри туь герме шолу-
ми эз дуьли, эз жуни! Омборекбу сохде-
нуьм туьре ве хьовиргьой туьре, и шоре ру-
зе овурдетгьоре! Ме нисе дануьсденуьм
гьони туь э коми шегьериге, чуй сохдеге,
оммо э иму гьони келе миглиди. Руз ги-
рошди, шеви. Бэгъдовой чор сал имишев

суьфдеи шев э кучегьо эдее товуш электри
сухде. Эз буру эдее сес музык оmore. Глэ-
зизе ёр ме, Бирор! Эгер туь мидануьсдиге
имуруз эз дуьл ме чуй шори гиросдениге!
Мере гьони пардушгьо веромори. Диеш
шор сохд мере имурузине руйномей хьо-
вир Сталин. Омори келе руз бесгьуни э
сер Германией фашисти... – гуфдири хьо-
вир Сталин... – Омори расири торихлуге руз
те эхир дербедогьун сохдеи Германией
фашистире“... Глэзизе ёр ме, Бирор, дие
имугьой дуьл ме герми, ки туь имугьой
согь саламет миёй гуфдире э хуней туь,
э сер глэилгьой туь. Чуйтам и чор сал иму
э туьревоз биреймге, гье генеш э туьрево-
зим. Э шори никиревоз биёвош“.

Адресе нуьвуьсде бэгъдо, Мозол вэ-
хуьшд, партал хуьшдере векед, ве суьф-
деи шев бэгъдовой чор сал дегешд э зир
лихьиф эвруьшуьми глэруьсвори хуьшде.
Фикиргьо, хэёлгьо ю э лой Бирор гьисди,
Мозол гогь э ило, гогь э у лойгей кровать
чаруьсде, хиси.

ГІЭЛЕМ

Э зир келе тутдор, э сер саре боруй гуъли нуьшдебу е сиечердее кук. У гуър-дебу э дес хуьшде е сироте ве эденбу хунде мэгъни „Шуше жейрони“.

— Шомоил, э Шомоил, инжо биёр сироте! — огол зере, гуфди дедешу, Ифрод.

Ифрод нуьшдебу э сиро, э сер келе гъирмизине тэхде-палаз ве эденбу э тегъ-нимиревоз гуьлегъой дулмере депучунде э велг.

— Э Шомоил, биёр, хэлеф ме, инжо сироте! — огол зе гене Ифрод.

— Ме э бебе мибирмунум сироте, — гуфди Шомоил.

— Бебешму гъеле э и зуригъо ниёв, нединжи месох, хэлеф ме, — гуфди Ифрод.

У вэхуьшд эз жигей хуьшде, нимелит э велг депучунде дулме э дес ю дери, видовусд э песой кук. Шомоил луьнг шенд эз сер бору, вирихд э куче.

— И сирот бирормени, э екиш нидуьм, — гуфди Шомоил.

Ифроде войсденбу видову э куче э песой Шомоил, оммо э ёр ю оmore э сиромундигъо дулмегъо, вогошдени. Э сер дуне куре биребируйт керггъо, вечегъо, эденбируйт дундугъ зере.

— Кш-кш-кш-о! Визор оmoreм эз дес ишму, гъич сирои нисе биренит!

Шомоил эденбу вози сохде э куче. Руз эденбу шохъонгум бире. Чуьшме пэхънуь биребу э песой богъгъо. Эз куче эденбируйт гирошде автомашингъо э тозе тэхуьлгъоревоз. Эз песини машин фиромо е гъуьндуйре мерд э пой ю чекмегъой солдати вери. Сифет ю э зир чуьшме сухдебу.

Бебе! шори сохде гуфди Шомоил. — Дениш, Мердэхэй сирот хуьшдере фуьрсори. Ини когъозиш.

Гэил вешенд хуьшдере э герден бебешу. Донил моч сохд глэиле, песде восдо когъозе ве сирот Мердэхэе. Донил дениши э сирот келеи кук хуьшде, чумгъой ю хэндуйсд. Пучунд бигъгъой хуьшдере, песде бирден э ёр ю чуь буге омо, э думит демунд.

Мердэхэй сирот зере оmoreбу э зир гъирмизине глэлем. Э глэлем ве ди бу чор гуниле гирошде жигегъо. Э угъо денишире, Донил э ёр овурд гирошде рузгъой довгlore. Хуб куьнд овурде э ён чумгъой хуьшде сироте, Донил дениши э вемунде нишонегъо, песде гъеебо шори сохде, гуфди:

— Уни, э жун бебей ме, гье у глэмеи. Э и глэлемевсз ме э довгло бирем!

Э ёр куьгъне солдат омо фурмуш небирение рузгъой довгло э Сталинград, наступление э ён Харьков, у руз ю яралуь биреbugъо, госпиталь, вишегъой Белоруссия, нуькерегъой Висла ве Одер, эхириш гъизгъине женггъо э кучегъой Берлин. Э ёр Донил омо у руз, кейки ю демобилизовать биребу эз полк хуьше.

Руз гьеминон бу. Серин бу э келе више. Унжо пушой демобилизовать бирегоргъоре рэхь сохде, митинг бисдо. Командир эн полк гуфди эз Донил: „Хуб довгло сохдей туь, хьовир Данилов. Хуб гъуллугъ сохдей Ватане. Мере ими́ди, ки эз инжо рафденге э колхозиш хуб кор мисохи. Стахановчи мибоши. Фурмуш месох имуре, полк туьре. Вегир сох нум полк туьре“. Песде Донил куьнд бисдо э ён глэлем, комики э чор жиге гуниле расире суле-суле биреbugъо, поисд э сугърезани, моч сохд глэме. „Ме эз дуьли, эз жуни гъуллугъ мисохум Ватане, хьуькуьмет советире, партией большевикире“, гуфди у.

И гофгъо омо э ёр Донил дениширенге э сирот кук хуьше, шинохденге у глэме, комиреки ю моч сохдебу.

Биё дие, унжо эйчуь поисдей? — огол зе Ифрод.

Донил омо э ён зен хуьшде; дениши э у ве э шориревоз гуфди:

— Туь гьичиш нисе дануьсде, туьре эз глұьлом хэбер нисди.

— Чуь бири бегем?

— Туь дирей и глэleme, э сирот кук иму веригьоре?

— Гьери, дирем.

— И глэлем эн полк имуни. Э и глэлемевоз ме эз Сталинград тейте Берлин рафдем. Дениш туь ебо э и глэлем, э сирот Мердэхэй! И келе зурбое ксри Мердэхэе сирот зерет э ён эн и глэлем. Гьер одомире гьечи сирот нисе зере. Э ён эн и глэлем у одомире сирст мизенуь, гьерки лап хубе солдат гьисди, гьерки эз гьеме хуб гьуллугь сохдени Ватан хуьшдере. Ижире игиде глэлем эз Ватан иму бэгъэй екиреш нисди. Англичангьо ве американгьо э ховишуш недирет ижире глэleme. Эз Сталинград те Берлин! И чуь рэхьиге дануьсдени туь?

Донил песде хунд когъоз кук хуьшдере, егилейгеш дениши э сирот, моч сохд сироте ве сер гуьрд эри когъоз нуьвуьсде.

„Глэзизе кук ме Мердэхэй, — нуьвуьсд Донил. Ме омбор шорум, ки кук ме сирот зере омори гуфдире э ён эн и, э дес игидгьо дебиригьо глэлем. Туь дан, ки, хэлеф ме, э и глэлемевоз бебей туь рафди дуразе рэхь довгlore — эз Сталинград те Берлин.

И гӀэлемэ ме гыч фурмуш нисе сохденуым. Чуьтам э рузгьой довгӀо эз дуьли жуни гьуллагъ сохденбируымге Ватане, гӀэзизе хьуькуьмет совети имуре, гьони э рузгьой шолумиш гьечу гьуллагъ сохденуым. Эз дуьли ве эз жуни кор сохденуым э колхоз. Звеный ме имисал эз гьер гектар хори 130 пуд гендуым дурунди. Салиге диеш зиӕд мисохим мэхьсуьллуьире. Туьш хӕлеф ме, хуб хун, хуб гьуллагъ сох Ватане. Боворин бош э и гӀэлем, э ён комики туь сирот зере омореь. Согъ боши, хӕлеф ме“.

— Нуьвуьсди варасди? — пуьрси Ифрод.

— Эри.

— Эз дедей Ливгъойгьош шолум-дугӀо нуьвуьсди?

Эри.

Эз хoley Мелкейгьош шолум-дугӀо нуьвуьсди?

— Эри, эри, эри. Веги биёр е лӕгъэ чи хурим. Мере гиснеи.

Гъӕгъри мебугу нехогъ туь. Гьони чиш михурим.

Ифрод дегуьрдени сер столе, э шире хуно сип сипи шушде оморе руй сифроиревоз, норени бушгъобгьой дулмере.

Сер шев бу. Э гьово эдембу гешде менг. Донил, Ифрод ве Шомоил нуьшдуьт эри чи хурде.

КУЪЛЛУЪЕ БЕГЪЕР

Шев эз ниме звер бу. Хурузгьо сергуърдебируът эри глұь-глұь зере. Бикел э ширине хов дебу. Глэре-бир у жуьмуьсденбу э гъэд нерме хъэлов гъови. Сипре, нерме гъул хуьшдере дураз кеши гогъ э е ло, гогъ э е лойге. Гъе э у тутем ижире хов вини Бикел: ю не Гъэрдеш гъул екире гуърде эденбируът гешде э гъирогъ дерьёгъ. „Пенж сал, пенж сал дениширем э туь. Ини эхириш туь омори“, – гуфди Бикел песде угъо гъэл дешендуът э герден еки, моч сохдут ширине ловгъой екире.

Э гъэд пенжере хуруз сэхд глұь-глұь зе. Бикел жесд бирден хэбер бисдо эз хов. У кеши гъул хуьшдере эри гъэл гуърде Гъэрдеше, оммо Гъэрдеш э хъэлов не дебу. Ху-не товуш бу. Бикел дирени Гъэрдеш нуьшди э ён стол, сер лампей электириире гъирмизине когъоз кешире эдее книг хунде, хэт нуьвуьсде.

— Сэглэт ченди? – пуьрси Бикел.

Гъэрдеш дениши э сэглэт, жугъоб до:

— Э дуьдуьи кор сохди... хис.

Бикел вэхуьшд эз сер кровать, омо э кин Гьэрдеш ве гъэл гуьрд уре.

— Туь чуь сохде те и вэхди? Бегем одоми парторг бу гуфдире, гьечиш омбор кор сохдени?

— Парторг нибисдорумгеш, ме минуьш-дуьм эри книг хунде. Коммунистгьош, беспартийный колхозникгьош и гилме миё дануьт, — жугьоб до Гьэрдеш.

Бикел гъуз бисдо, фегьм сохд книггьоре. „Лысенко, Мичурин“, — гуфди у евошлей-евошлей.

— Буре дегерд хис, меш гьони мидегер-дуьм, — гуфди Гьэрдеш.

Песде у дениши э гиргине тов-товие чумгьой Бикел, э сипре сифет ю ве гъуьндурье бале ю ве гъэл дешенд э герден эн у.

— Туь себэхь зусери э кор миё бурай. Те нимешев книг хунде, не хисире, кор чуь-там мисохи туь себэхь? — пуьрси Бикел.

Книг хундеш кори, гуфди Гьэрдеш. — Кор эри дануьгьо одоми хьэзи. Ме э кор нисе вемунденуьм.

Гьэрдеш виники дуьл Бикел е кем гурунд бирере хунои, гъэд сохд книге, тор сохд лампере, векенд партал хуьшдере.

— Э ёр туь мунди, Бикел, у руз 22 июнь 1941 сал ме э армия рафдуьмгьо? — пуьрси Гьэрдеш.

— Эри. У руз эз ёр ме гыич нирав.

— Бэгъдовой е оринейге ме э довгло дерафдуым. Е оринеле бэгъэй имуре эри хуте бире вэхд не бу. Оммо э довгло дерафденгеш иму хуте бирере эз ёр нисе шенденбирим. Э довглош эденбирим кор имуре, сенигӀэт имуре хуте бире. Е сӀгӀэтле имуре гӀӀере-можол мибисдоге, эз е ло ерӀгъ имуре хуб хуте мибисдорим, эз е лойге газет михундим, уставгъой имуре михундим. Довгло сохде-сохде хундеи ве дануьсменди имуре звер мивебердим. Э е тӀхьно игидиревоз э хори не зерейм иму кемер фашистгъоре. Эз игиди бэгъэй имуре хундеи дануьсмендиш бу. Гилм, э гьер кор гилм кумеги сохдени э инсонгъо. Имугъой ме оморе э колхоз. Эдем кор сохде. Гьем звеноводум, гьем парторг. Мере воисдени бегьергъой колхоз имуре дуьвойне зиӀд сохум. Э и метлеб эри расире эз ки меслӀхьӀт вегуьрде воисде? Эз хундегоргъо. Эз Темерязов, эз Мичурин, эз Лысенко. Эз у товнеи ме шӀгъо нуьшденуьмгъо эри хунде гилм Мичурине ве Лысенкоре.

— Э метлеб дуьл туь расош,— гуфди Бикел ве чум ю э хов верафд.

СебӀхьмунде э кор рафдеки ГъӀрдеш э куьф хуьшде дено чуькле книглере, э комики хуб э тигъӀетевоз нуьвуьсде оморебу меслӀхьӀтгъой Мичурин ве эн Лысенко чуь-

там хорире гъуллугъ сохде герекиге эри
вегуърде омборе бегьер. Гъемишеиней хуьш-
дере хуно, Гъэрдеш мэґни хунде-хунде, эден-
бу рафде э кор. Э рэхъ вэхурдут э ю член-
гъой звено: Аслан, Хъэнуко, Рэхъмон ве
Мушоил.

Гъово серин бу. Пушой себэхъ оморебу
келе ворущ, хоригъо хуб глов вечиребируйт.

— И ворущгъо омореи лап хуб бисдо
эри зимигъо, — гуфди Аслан. — Небуге кор-
гъо имисал хуб нибисдорут.

Гъэрдеш гуш дошде гофгъой хъэрмэхъ
хуьшдере, жугъоб до:

— Туь эз ело дузи, эз ело нэґл.

— Чуьтам? — пуьрси Хъэнуко.

— Ишму, хъовиргъо, гъемешму шино-
вусдейт, хундейт э газетгъо. Дануьсденит
книге Иван Владимирович Мичурин? Ке-
ле дануьсдменд, кук буьзуьрге хэлгъ урус
ижире гуфдири, — у ведешенде эз куьф
хуьшде книге, хунд: — „Иму ниданим дени-
шире поисде кей имуре бегьер мидуьге
природа. Гъэрд имуни эри вегуърде у бе-
гъере эз дес эн у“, еґни эз дес природа.
Воруш хубе чини, хъовиргъо, омо эз ворущ
бэгъэй коргъойгеш омбори.

Членгъой звено ихдилот сохде-сохде оморут
э зими. Келе савзе холире хуно безет-
миш биребу зими колхози. Поиз кошде

оморе жуыгъгъо сигъ вероморебируйт. Эден-бируйт келе бире васалине кошдеигъош.

Диренит, хъовиргъо? гуфди Гъэрдеш — Тэхуылгъо эдете вероморенуыт. Оммо иму гъеле омборе кор миё сохим мэхъсуыл эри зи-ёд бире. Иму гоф дорейм 150 пуд гендуым эри вечире эз гьер гектар хори. 150 пуд эз хуыште нидировт э дес иму. У мэхъсуыле эри э зиёдиревоз дурунде Мичурин ве Лысенко ижире меслэхъэти доре имуре: эвелимуынжи, хори миё лугъонд хиш зере биёв; дубореимуынжи, удобрение декуърде биёв; себореимуынжи, глов вес не сохде мэхъэл, глов доре биёв. Иму, хъовиргъо, э вэхд ю хорире хуб хиш зерейм. Имугъой ворущгъош оморет. Оммо иму миё диеш хуб гъуаллугъ сохим, э зимигъо хуб денишим.

Туь бегъеме агрономики, глэззи Гъэрдеш, гуфди Хъэнуко.

Агрономгъо эз шуьгъэм дедегъошу не овурдет дануьсдеигъой ишуре.

— Нэгл, глэззи туь муно, руьхшенд нисе сохденум, гуфди Хъэнуко. — Ме эз дуьли гуфдиренуым. Дуз нисди, глэззи туь муно?

Хъэнуко чаруьсденге э лой Мушоил, э ихдилот гъэриш бирени Аслан, шасдпенж сале, кутэхъэ руьш верие мерд.

— Ме омборе салгъо думит сохдем чуь-там, э чуь жире тегъеревоз зиёд сохимге

мэхьсуьллуьи хоригьоре. Чендгээдер думит сохдеймгеш гене э биней ю бегьем не расирем. Эри чуй? Эз у товуне, ки не хундем. Гилм аграномире хуб не дануьсдем. Гэйб эн уш э ме вери. Хьэрекет мисохдумге, михундум, мидануьсдуьм. Хубе эгъуьл, хубе хьохмо дери э у гофгьой Мичурин. Мере имиди, Гьэрдеш гуфдирере хуно кор сохдимге, 150 пуд гендуьме миверовуним.

— Гэззи туь муно расди. Ме разинуьм э гофгьой туьш.

Суьфдеи герме рузгьой гьоминон бу. Чуьшме глэтоше хуно эденбу сухунде одомире.

— Е кулокле, е чуькле кулокле. Гэззи туь муно, лап хуб мибисдо е чуькле кулокле мибисдоге, — эденбу гуфдире Хьэнуко, сере тик гуьрде, кор сохде-сохде.

Звеной Гьэрдеш э эшгэвоз эденбу кор сохде. Эз гьемме гужлутье, бежид кор сохденбу хуьшдени звеновод. Четинбу, юш хуб дануьсденбу ки, четин бу гуфдире эри вегуьрде эз гьер гектар 150 пуд тэхуьл. „Оммо э довгло садвойне четинбу, — гуфди э дуьл хуьшде Гьэрдеш, — унжо гьер сэглэт, гьер минут э сер одоми кор миомо. Чуьш буге четинигьо имуре не терсундут. Э метлеб иму расирим. Хьовир Сталин дуз гуфдири: „Нисди эзуни сэхде гьэлебендигьо, комигьореки нидануьт вегуьрде больше-

викгьо“. Э довгю у четингьоре эз сер сох-де бэгъдо и четингьоре диеш зу эз сер мисохим“.

Чуьшме э песой догъгьо пэхьнуь бире-бу. Э асму астарэгъош вебируът, Гьэрдеш э хуне омогьо. Э хьэът дироморе сэглэт э вини Гьэрдеш верафд буй епрэгъи ве эн тозе герме нун тонуи. „Э довгю гьисдики эри эн и лезетлуь епрэгъигьой дедеиш хьэсрет бируъм“,— гуфди э дуьл хуьшде Гьэрдеш.

Гьэрдеш партал хуьшдере дегиш сохд, дес-руй хуьшдере шушд ве нуьшд э ён сифро, э рачей бебешу. Э эйлонмей келе вераюсде сифро нуьшдебируът: хьофдод сале пире ИFREIM, дедей Хьэно, Бикел ве бирорзерелей Гьэрдеш Гьуьзуьлгуьл.

— Шиновусдем, хэлеф ме, туь агроном бирей гуфдире, — чаруьсде э лой Гьэрдеш гуфди ИFREIM.

— Ме агроном нисдуъм, бебе. Оммо гилм агрономире эдеме хунденуъм. И гилме гьер колхозник миё хуну. Герекие кори. Туь, бебе, келе мерд гьисдигеш, эри туьш хуби и гилме дануьсде.

ИFREIM суьвруьсд, песде сипре руьшгьой хуьшдере тимор сохде, э махьтелире-воз дениши э кук хуьшде.

— Пенжогъ пенж сали эдем хори гьурлугъ сохде. Эз ме гьеле е доне одоми гуф-

дирегор нисди туь кор зимиуре хуб нисе дануьсде гуфдире.

Гъэрдеш дениши э бебешу, гуфди:

— Урусгьоре е хубе меселеи, бебе. Угьо гуфдиренуьт: „Сад сал зигь, сад сал хун„. Чендгъэдер глутьмуьр бисдогеш туьре, унгъэдер хунде хуте бире гереки.

— Хуб, омбор хуб.

Дие гоф не гуфди Ифреим. Песде чи хурде, хэйли шев рафде бэгъдо, пушой хисире Бикел гуфди э Гъэрдеш:

— Бебере гъэгъри месох.

— Ме бегем э у зобуне гоф гуфдируьм?

— Не гуфдирейгеш, туь дануьсдени 'хосиет эн уре. Келете одомини...

Песде Бикел гъэл дешенд э герден Гъэрдеш, моч сохд уре.

— Коргъой туь чуьтами, экзаменгьо варадет э школе? — пуьрси Гъэрдеш.

Бикел учительница бу. Гъэрдеше воисденбу ю чуьтам эз дуьли кор сохдениге, зен юш гьечу кор соху.

— Олхогъин бош, — гуфди Бикел, тимор сохд шогъбалудие муйгъой сер шуьвер хуьшдере.

Рузгьо эденбируьт оморе гирошде, чуьтам машингьо оморе эз вакзал гирошденуьтге. Гъеминон хуб жигей хуьшдере гуьрдебу. Звеной Гъэрдеш хорире хуб гъуьлугъ сохдере хуно, имугъой э эшгъэвоз эденбу

вечире мэхьсуьле. Э хоригьой колхоз эденбу гешде комбайн. Э песой комбайн видовусденбу Гьэрдеш. Э рузгьой бичин Бикелиш э зими биренбу. Э школе кор ю вараздебу. Э хуне гьэрол не гуьрде себэхгьой мунде дуз вэхуьшденбу э зими оmore.

Членгьой звено эденбируьт тэгди сохде эри дануьсде чендгьэдер гендуьм ведироморениге эз гьер гектар.

Руз шохьонгум бу. Чуьшмей гьеминони эденбу пэхьнуь бире э песой догьгьо. Гьэрдеш э членгьой звеноревоз нуьшдебу э зир келе тутдор ве эденбу суьгьбет сохде.

— Иму гьечу миё кор сохим, унгьэдер тэхуьл гьер сал вечиним, вилеет имуре тэхуьл пур сохим, чум гьемей гьульом э иму демундени. Америке э гьуьмуьр хуьшдеш не дири ижире хубе мэхьсуьл, иму вегуьрденимгьоре. Оммо иму диеш зевер мисохим мэхьсуьллуьи хоригьоймуре.

Э вэхд эн и суьгьбет эз кул гьэсб фиромо председатель колхоз Мамедов. Ловгьой ю хэндуьсде-хэндуьсде у омо гуьрд дес Гьэрдеше, гьэл дешенд э герден ю.

— Баракеллогь. Туь дуз хьисоб сохдей. Уьсд-уьсде звеной туь сери гектар 150 пуд тэхуьл дори. Согь боши, согь бошит, ховиргьо, стахановчигьо!

— Иму гьечу кор мисохим, хьовир председатель, ки эз гьемей хоригьой колхоз 150-

200 пуд гендуым мивечиним сери гектар,
— гуфди Гъэрдеш.

Омбор шори сохде эз коргьой кук хуыш-
де, пире Ифреимиш гъэл дешенд э герден
ю, моч сохде гуфди:

— Гъемише э нике метлебгьо расош э
дусдгьоревоз.

Эз и рузевоз колхозникгьо гъемееки гоф
дорут хорире эри гъуллугъ сохде Гъэрдеше
хуно, эри сал бесал зиёд сохде мэхьсуьл-
луы зимигьоре.

ГІЭРУЬСИ

Руз чоршобот шохьонгум Юсуьф-Шелбет эз кор оmore сэглэт, зен ю мигу:

— Туьре э глэруьси огол зери имишев.

— Сэглэт ю ник бу! Эн кини глэруьси? — пурьси мерд.

— Геврил-Хумор духдере э шуьвер дори, — жугьоб до зен.

Геврил-Хумор бу бригадир эн колхоз „Социализм“. Пенж кук не е духдер бу Гевриле. Духдер биренге нум дедешу норебу Геврил глэиллере. Омбор хосденбу Геврил духдере. Гьеле чуйклеле гьисдикиш мигуфди эз духдер: „Ебо келе бош туь, виниш ме эри туь чуй жире глэруьси мисохумге“. „Э-э-э, ме э шуьвер нирам“, — мигуфди Хумор. Имугьой у духдер шуьвериш биребу. Дегь класс школереш варасде, сениглэт бухгалтериреш хуте биребу. Одохлюш лап эз дуьли ю бу. У шев, илчингьо дироморенге эри хосде, Хумор гьич екире дуьдуьш не гуфди. Разименди хуьшдере до эри рафде э шуьвер.

— Те имугьой туь э шуьвер нисе раф-

денбири? — гуфди Геврил эз духдер хуьшде.

Хуморе глэйб омо. У гъирмизи бире вирихд ведерафд э хьэёт. Имугой руз глэруьсиш оморёбу расире. Юсуьф-Шелбет шор бисдо шиновусденге Геврил духдере э шуьвер дореире. У чаруьсде эз зен хуьшде гуфди:

— Гьечу буге, духдер гъэбиле, веги эз шифаньер ковре кастюмгой мере, гердеверие чекмегьореш, килэхь бухоререш. Ё тозе ейлугъиш ди мере. Пулиш ди эри шо-бош сохде.

Юсуьф-Шелбет векенд эз тен хуьшде парталгой корире, куьгъне ботинкегьоре. Э логон глов декуьрде, шушд десгьо, пойгой хуьшдере. Шуне зе сипре, келе рушгой хуьшдере, вокурд тозе парталгьоре.

— Туьре имугьой шасд сале екиш ни-гую, — гуфди Томор.

— Небуге эйчуь миё гуют ме шасдинуьм гуфдире. Эз дуьл, ме гъеле си сале бэгъэй нисдуьм. Варасири, духдер гъэбиле?

— Ни варасуь, ме имугьой эри туь пируьм. Жогъиле зен миё вегири.

— Бигъил у гофгьоре, бирор туь муно. Биёр сифро деше, чи хурим. Песде партал туьре веку бурайм э глэруьси.

Глэдот Юсуьф-Шелбет бу, у гъемише шуьгъэм хуьшдере пур мисохд э хуне, пес-

де мирафд э глэруьси. „Бегем одоми э глэруьси эри хурде рафде“, — мигуфди Юсуф-Шелбет. Оммо у дануьсденбу, ки э омборе глэруьсигьо сифроре дир дешенденуьт. Тейте хэлгъ куре бире е-дуй сэглэт кешире. Песде сер гуьрденуьт эри зере-вежегьисде. Суьфде жогьилгьо эри вежегьисде нисе ведерафденуьт, наз сохденуьт. Гуфдиренуьт: „ме вежегьисде нисе дануьсденуьм“. Серпой гьеле-буле гуьрде, гуфдирени: „Песде нубот нирасуь, гьеркире воисдени гьони вежегьуьгу“. Хэйли вэхд кеширени тейте глэруьс не домор вежегьисде. Энжэгъ шев эз ниме звер биренге э пушой хэлгъ сифро дешенде оморени.

— Те умогьой шуьгъэм ме лэх мибу, — гуфди Юсуьф-Шелбет. — Биёр ебо хурегиш, шоробиш хурим.

Кукгьо, духдERGьой Юсуьф-Шелбет гьеме келе бире эвленмиш биребируьт. Э хуне демундебируьт Юсуьф Шелбет не Томор тэхьно. Угьо хурег хурде э шоробевоз вэхуьшдуьт эри рафде. Э ведерафдеки эз хуне Юсуьф-Шелбет руьшгьой хуьшдереш тимор сохд.

Глэруьси нуьшунде оморебу э хьэёт, э зир келе раче тутдоргьо. Э сер келе сумогьгьой дагестани жерге-жерге норе оморебируьт куьрсигьо. Э гьово, эз телгьо дулу бируьт келе лампегьой электри. Э гьи-

рогъ келе стол нуьшдебируйт сазендергьо, э ён ишу нуьгъ-дегъ хуърде глов-гlэил. Геврил э миглей хьэёт поисде, эденбу гифдире:

— Ой сазендергьо, ишму зенит, бигьил гlэилгьо вежегьуьт.

Сазендергьо зеруьт гьовой „Тбилиси“, дуь чуйкле духдерлегьо дерафдуьт эри вежегьисде. Юсуьф-Шелбет э ён гьопу поисде, мигу эз зен хуьшде:

— Ме э туь не гуфдируьм гьеле одоми куре нибу?

Песде у пой но, диromo эз гьопу. Геврил шор бисдо виники куьгьне дусд хуьшдере, ведилуье колхознике, стахановчие Юсуьф-Шелбете.

— Омборек бу, сэглэт ю ник бу, гlэилгьо юреш э гьужогъ вегирош! — гуфди Юсуьф-Шелбет.

— Омбор согъ бошит. Эз невегьой туьш винош! Гирор, гирор ебо, жон Юсуьф э ён зерегоргьо нуьш.

Юсуьф-Шелбет хэндуйсде-хэндуйсде гуфдирени: „Песде кор Шомоил Дербенди неёв э сер ме. Уш э гlэруьси оморенге суьфде э келе куьнж нуьшдебу. Песде одомигьойге оморенге уре гье песово доре-доре э домой дер ведешендебируьт“.

— У э девр Никалай бу, эйжон Юсуьф-Шелбет, — гуфди Геврил. — Песде гlэруьси эн хуней гlоширгьо бу. Гьони тозе деври,

девр советини. Туь оморей э хуней чуьн туь-
ни колхозник, э хуней туьре хосденигьо
одоми.

Геврил не Юсуьф-Шелбет гьердуйшу ху-
бе корсохгьо бируьт. Геврил бригадир эн
е колхоз бу, Юсуьф-Шелбет звеновод эн е
колхозиге. Гьердуй эн угьоре э район ху-
бе хьуьрмет бу. Бригадей Геврил 120—150
центнер онгур вегуьрдебу сери гектар.
Звеной Юсуьф-Шелбет э куьнди 200 цент-
нер. „Туь э и зуригьо игид мибоши“, ми-
гуфдируьт колхозникгьо эз Юсуьф-Шелбет.
Эз омборе колхозгьо э кин Юсуьф-Шел-
бет ве Геврил одомигьо миоморут эри
меслэхьэт вегуьрде. Юсуьф-Шелбет ми-
гуфди:

— Хьэйф, мере бебейму э вэхд ю не
дануьсди хунде, небуге ме э ишму э гофе-
воз нэгI—о, э хэтевозиш миверасундум.

— Дузи, лелей Юсуьф-Шелбет, — мигуф-
дируьт жовоне колхозникгьо. --Туь михунди-
ге, белки Мичурине хуно, е хьохмолуье
одоми мибисдори.

Гьони э гIэруьсихуне, тейте хэлгъ куре
бире Геврил не Юсуьф-Шелбет хэйли их-
дилотгьой коргьошуре сохдут, меслэхьэти-
гьо дорут екире чуьтам бегьере дошде
герекиге эз куьрм, чуьтам хуб оло сохде
богьгьоре темиз дошде герекиге.

Е хэйли шев рафденге сер гуьрдуйт эри
куре бире одомигьо. Э чум Юсуьф-Шелбет
вохурдут шинохгьош, не шинохгьош. Э глэ-
рей гьуногьгьо дебируьт колхозникгьо,
фэхьлегьо, кор сохгьой рэхь огьуни, учи-
телгьо, аграномгьо, корсохгьой райком
партия ве райисполком. Дуьл Юсуьф-Шел-
бет шор бисдо виники э межлуьс одоми-
гьой жуьр-бе-жуьре миллетгьоре: инжо де-
бируьт урусгьо, жугьургьо, лезгигьо, азер-
байджанигьо, армянигьо. „Э девр Никалай
ме ижире межлуьсгьо гьич не дирем“, —
гуфди э дуьл хуьшде Юсуьф-Шелбет.

Геврил келе глэруьси нуьшундебу. Е сер
эз районгьой Ахти ве Курах, эз Хэйтогь
ве Табасару гьуногьгьо оморебируьт. Э ён
Юсуьф-Шелбет, э ён сазендергьо нуьшде-
бу куьгьне дусд Геврил Тоир-Мэхьмуд Ах-
тии. Нум Тоир-Мэхьмуд э районгьо мэг-
луьм бу. У гьем ошугь бу, гьемиге хубе
стахановчие чупон колхози. Эз Геврил хэбер
оморе сэглэт, э глэруьси биё гуфдире, Тоир-
Мэхьмуд весдоре хэйли бэхшгьо эри глэ-
руьс, балабан хуьшдереш, сазеш вегуьрде
фиромо эз догьгьо. Председатель колхоз э
рэхь декуьрденге уре гуфди:

Эз колхозникгьойму шолум гу эри
лелей Геврил. Омборекбу сох.

Э и шев глэруьси Тоир-Мэхьмуд саз
хуьшдере вегуьрде нуьшдебу. Сазендергьо

мипоисдуйтки эри рэхъэти вегуърде, Тоир-Мэхъмуд мизе эз у раче гьовогьой лезгии, михунд мэгIни.

Е холу Тоир-Мэхъмуд, гьери е гьовой „Ейлугъи“ зе, гIэлгьо вежегъуът! — гуфди серпои Арзуманян.

Арзуманян бу аграном эн колхоз гьеми парторг. У омбор дусд дошденбу Гевриле, чуьнки Геврилиш хубе корсох бу э колхоз.

Мере эз туь хубте серпои нисе воисде. Туь миё серпои боши имишев, — гуфди Геврил эз Арзуманян.

Арзуманян рази бире эденьбу э рэхъ берде коргьой гIэруьси Гевриле.

Э и ёнигей Юсуйф-Шелбет, э зир келе тут дор, гIэруьс-доморе хуно рач геймиш бире нуьшдебируът корсох райком партия Ершов ве зен ю Лида Ивановна. Угьо гье чуме-чару сохденбируът гIэруьс не доморе эри дире. Оммо угьо не дебируът.

— Имуре воисдени гIэруьс не доморе виним, гуфди Лида Ивановна,

— Гьейсэглэт, тэгIди месохит, -- жугьоб до серпои Арзуманян.

Бэгъдовой дуь минутиге сазендергьо зеруът вежегьисденигьо гьовой „Дербенди“, э мигле дироморут эри вежегьисде гIэруьс ве домор. Э тен домор вебу тов-товие тозе кастюмгьой бастон, э пойю ботинкегьой лак. ГIэруьс вокурдебу гуьллауье булуши крем-

дешин, гъуьндуьре добон верие зерде туф-
лигъо, э сер дегуьрдебу сипре вечире-вечи-
ре дуьгуьр эвруьшуьми. Э глэруьси чуй
одоми дебуге эз келе те чуькле-гъемееки
чек зеруьт эри глэруьс ве домор. Жогъил-
гъо, глэруьсгъо, духдERGъо, келемердгъо, келе
зенгъо гъемееки пул ведешендуьт эз куьф
эри э дес глэруьс доре.

— Э игъо ижире глэдоти, — гуфди Ар-
зуманян эз Ершов. Песде ведешенд эз
куьф е бисдпенжире, до э дес глэруьс. Ер-
шовиш, Лида Ивановнеш вэхуьшдуьт э дес
глэруьс пул денорут.

Бэгъдовой дуь-се минутиге домор нуьшд,
э глэруьсезов эри вежегъисде е одомиге
диromo. Песде э глэруьсезов вежегъисдуьт
бебе-дедей ю, хэгъергъо-лелегъой ю, песде
хьовиргъо, дусдгъой Геврил: Арзуманян,
Юсуьф-Шелбет, Тоир-Мэхьмуд.

Имугъой нубо э мени, гуфди Ершов.

Уш вэхуьшд, дерафд эри вежегъисде.
Песде Лида Ивановнеш вежегъисд.

Омбор раче серине шев бу. Э гьово
астарегъо пур бируьт. Э хьэёт Геврилигъо
сес чеке-чек, сес музык, сес шори ве хэнде
дебу. Гъеле сэглэтгъой ездегъ энжэгъ мибис-
до, серпой бирден гуфди:

Столгъо, сифрогъоре биёрит!

Юсуьф-Шелбет мэхьтел мунд: „И чуь
кори. Суьфрере зу эдете дешенденуьт игъо“,

гуфди у эз зен хуьшде. Геврил эз дури дениши э Юсуьф-Шелбет, вараси махьтел мундеире. Куьнд оmore э гуш ю гуфди: „Ме и хэлгэ эри инжимиш сохде сгол не зерем. Бигьил э вэхд ю чи хурут, кейф сохут“.

Баракеллогь! – гуфди Юсуьф-Шелбет.

Дегь минутиш не кеши. Э мигле норе оморут келе столгьо. Э сер суьфре оморуг герме пембее нунгьой тонуи, чорекегьой шороб ве бутылкегьой эрэгьи, бушгьобгьой хое-гушд, десдегьой савзи, глoшгьой дуней ве руьгэение егънигьо, комигьореки э тегънимиревоз душундебу тэґрифлуье кейвони колхозчие зен Динор. Э раче келе межлуьс, э иловлей глэруьс нен домор нуьш-дебируьт одомигьо, гоф сохденбируьтгьо э ченд жире зугьунгьо, оммо гьемееки бируьтгьо э е дуьл, э е хэёл. Гьер мерд э и межлуьс деbugьо э зугьун дедей хуьшде гоф мисохдге, гоф шиновусде варасире нибисдо. Межлуьс эри хуб, рач гирошде Гевриле воисд гьемееки э е зугьун гоф сохут.

„Э коми зугьу“ думит сохд эри хуьшде Геврил ве песде десе дураз сохде, гуфди:

— Хьовиргьо, — сер гуьрд у э зугьун уруси. — Гьейсэґлэт ме гьечи шор, гьечи мозоллуь гьисдуьм, дие гъэдерсуьз. Ме шорум, унегуьре ки э глэруьси духдер ме оморет хьовиргьо, дусдгьой ме, гоф сохденуьтгьо э ченд зугьунгьо, оммо гьис-

дуьтгьо э е дуьл. Ме текелиф сохденуьм, хьовиргьо, гоф сохдени гьемееки э зугьун келеи бирор иму, э зугьун уруси, э зугьун Владимир Ильич Ленин ве Иосиф Виссарионович Сталин.

Бирден гьемееки зеренуьт чеке-чек, вегурденуьт пейлегьоре.

— Э шори Сталин! — гуфдирени Юсуьф-Шелбет.

— Э шори Сталин! — гуфдиренуьт гьемееки ве пейлегьой шоробе хурденуьт.

Песде серпой Арзуманян вегуьрдени пейлей шоробе, гуфдирени:

— Ини, инжо э пушойму нуьшди домор, еки эз хубе стахановчигьой колхоз, комики эдее хунде э курс агрономи. Эз домор нидемуну гьэруьсиш. Уреш хунди веровунди власть совети, партией иму. Хурим и пейлегьой шоробе э шори гьэруьс ве домор, э шори эн дуь раче бегьер, комигьоки келе бире вероморет э богь социализм!

Песде гьуногьгьо хурденуьт э шори девр социалисти, э шори дусди ве бирори миллетгьой вилеет, э шори нуьшдегоргьо, э шори игидгьой вилеет, куьнд овурденуьтгьо диеш ишуьгьлуье, шоре зиндегунире.

Шев рафдебу. Астарагьо дерафдебируьт. Себэхь эденбу очмиш бире, оммо гьуногьгьо имугьоиш эденбируьт пейлепейле зере хурде, мэгьни хунде, шори сохде.

П Ъ Е С А Г Ъ О

ЗЕНБИРОР

Богъи. Э глэрей гъуьндуьре келе доргъо жерге-жерге норе оморет куьрсигъо. Руз гъеминони. Эз глэрей луьгегъой доргъо ведини чуьшме. Дироморени Мухои́л десдечу э дес гуьрде. Э тен ю вери ковре хэлет, э тен нечо́гъгъо вебиренигъо. Муйгъой сер ю чиреи. Мухои́л нуьшдени э сер куьрси, сере гъуз гуьрде сохдени думит. Песде эз куьф хэлет ведешендени когъозе. Лов сохде хундени.

Мухои́л – (Хундени когъозе) „Шолум-дугло эри туь эз дедей, глэзизе балай ме. Ме хуб хосум. Ме согъи саламети туьре ве хьовиргъой туьре хосдануьм, балай ме. Мере фурмуш месох. Ме имугъой келе зенуьм. Юсуф, глэзизе бирор туь, пуч бири. Ме миёсдуьм кур бире у муьрдеинжон! (Мухои́л песово чаруьсдени, ох кеширени, песде гене хундени) Имид ме имугъой э туьни, хэлеф ме. Дануьсде бош: э гьержой туь бисдори нешумой дедеиш э туьревози. Чуме рэхь туьнуьм. Зубош гъэгьре гъэгьр сох, дуьшмене куьш, вегорд э хуне. (Мухои́л

когъозе гъэд сохде, денорени э куьф) Юсуьф ве ме э еки ведироморейм эз хуне. У э е ло рафд, ме э е лойге. Юсуьф пу-чиш бисдо! Гъэзизе бирор ме. Ченгъэдер хъэрекет сохдум э и довгlo туьре винуьм. Не дануьсдуьм. Гъе гъечу хъэсрет демунд э дуьл ме. (Мухои́л сере гъуз гуьрде вено-рени э сер дивор куьрси. Чум ю рафдени э хифлет)

(Дироморени Светлана э тен ю вери сипре хэлет. Дениширени э лой Мухои́л, сере жумундени).

Светлана: Лейтенант!

Мухои́л — (Гъе бирден хэбер бире) Све-та! Нуьш, нуьш инжо!

Светлана — Лейтенант, туь гене чуь ду-мит сохде?

Мухои́л — (Дениширени э сифет Светла-на) Гъерчуь гъисди, ранг туь зердовиш зе-риге, чумгъой туь ги́рисдере хуно гъисди-геш, туь раче духдери, Света.

Светлана — (Гъэ́йбе-гъэ́йб) И чендимуьн гилеи туь и гофе гуфдирени э ме?

Мухои́л — Ченд гилейгеш мигуюм. Ме э у раче чумгъой туь дениширенуьмге гъеме дердгъой мере фурмуш сохденуьм. Туь дануьсдени чуьтам кори сохдениге э ме инжо бирей туь?

Светлана — Зобу?

Мухоил — Зобу эй чуй? Хуб. Ме туьре диренуьмге пардушгьо вероморе мере.

Светлана — Мэхьтеле кори.

(Песде екишуш гоф нисе сохденуьт. Сер гъуз нуьшденуьт. Бэгъдовой е мунитиге Мухоил гоф сохдени)

Мухоил — Туь эй чуй гоф нисе сохде, Света?

Светлана Чуй гуюм?

Мухоил — Гъечиш бисдо туь эри ме е гоф не офди?

(Светлана дениширени э иловлей богъче. Кес нисди. Нуьшдени сере гъуз, э думит)

Мухоил — (Гъэл гуьрдани Светланаре) Света!..

Светлана — (Хуьшдере эз гъэл Мухоил ведешендени). Глэзизи ме, туь нисе дануьсде э сер ме оморигьо коргьоре. Дануьсдиге мере гъобул нисохи.

Мухоил — Эй туь гъечу оmore.

Светлана — Эри ме гъечу нисе оmore.

(Мухоил, екем дуьл ю мунде, сере гъуз гуьрдени)

Светлана: Гъечу буге гуш вени: Э куьнди е сал бирени ме э гъэд довгю дебирем. Ме бируьм э развед-рота санинструктор. Унжо бу е жогъиле кук командир взвод. Ме не у скире эз дуьли хосде э шуьвер рафдуьм э у. У шевгьо э разведка рафденбу. Ме тейте у вогошде оmore дердежер

биренбируым. Ингъэдер уре хосденбируым. Тейте себэхь чумгъой ме хьэрзо мунденбу, нисе хисиренбируым те невогорду. Оммо е шев взвод эн у рафдени бисдо э дорун эн немцгъо. Дуьл ме пес мунде ме минет сохдум э командир рота мереш фуьрсуй гуфдире э уревоз. Суфде командир рота э герде невегуьрд. Негъишд. Ме гирисдуйм. Минет сохдум э командир. Эхириш разименди до. (Светлана гуьрдени гъул Мухоиле) Чуйни, туьре хьэз нисе оmore ихдилот ме?

Мухоил — И чуй гофи? Гу.

Светлана — Рафдуйм ме э ёр меревоз э разведка. Заданиере бегъем сохде взвод эденбу вегошде. Шев торик зулмети бу. Бирден немцгъо эз песо туьфенг шендуйт. Гуниле раси э сер ёр ме. У офдо (Светлана гирисдени).

Мухоил — Мегирис, дуьл ди хуьшдере.

Светлана — (Чумгъоре покурде) Чуй глэзоб кешируым ме у шев! Эз е ло дуьшмен эдей туп шенде, эз е лойге туьфенг. Э пушой чум ме дегешди яралуй бире ёр ме. Ме махьтелуым гъе умогъой чуйтам дуьл ме лов небисдоге. Ме хуьшдере дуьл дорум, бесдуйм сер ёр мере ве песде э кумеги хьэр-махьгъоревоз ведировундум уре эз зир гуниле.

Мухоил — Баракеллогь туьре!

Светлана – Гушдор. Песде уре фуърсорут э и госпиталь туь деригьо, эри хос сохде. Э ёр меревоз меш оморум. Се шев се руз зэхьмет кеши у э госпиталь. Чув хьэрекетигьош сохдут духдиргьо у немуьруь гуфдире. Кумеги не бисдо. Бэгъдовой се рузиге у муьрд.

(Светлана гириздени)

*Мухои*л – Мегирис, дуьл ди хуьшдере. (гуьрдени дес Светланаре).

Светлана – (Э сифет Мухоил денишире) Ме гьони э сифет туь дениширенге, мигуиге ёр мере диренуьм. У э туь лап сэхд ухшеш зеренбу. Гье и чумгьой туь гье и гьэшгьой туьни. (Сере жумундени) Туь эйчуь рафди эз и товуше глутьлом, Юсуьф...

*Мухои*л (гье бирден хуьшдере вешенде) Чув?!. Туь чув гуфдири, гьери е гилейгеш гу!

Светлана – (Ведешендени эз куьф е чувкле сиротлере. Дорени э Мухоил) Ини сирот Юсуьф. Э туь ухшеш зере.

(Мухоил э сирот денишире бирден вэхуьшдени э пой, ленгуьсдени, ярай пою дордоре гене нуьшдени).

Светлана – Чувни бегем?

*Мухои*л – Юсуьф!.. *Светлана*!... Мере хэбер нисд, туь зен бирор ме бире бебей! (Сэхд гьэл гуьрдени сироте, моч сохдени).

Светлана (Мэхьтел мунде) туь чуй
гуфдире? Бирор туьни? Туь шебирор мени?

Мухомл Эри! (дениширени э сирот)
Глэзизе бирор ме Юсуьф, шовгю хурде-
нуьм э рафде рэхь туь, ме гъэгьр туьре
миведировунум эз фашистгю. Ме хуне-хун
мисохум, эри жун туьре дорейгю кор женг
миберуьм, тейте Берлин мирам, метлеб туьре
миверовунум!

Светлана -- (Э пой вэхуьшдени) Меш э
туьревоз миём!

ДУЪ ПЕРДЕГЪО ЭЗ ПЬЕСЕЙ „ВАТАН“

В о з и с о х д е г о р г ъ о

1. Гпэзиз — келе мърд, колхозник.
2. Божи — зен ю
3. Рэхьмон — кук ишу.
4. Гуьлбике — духдер ишу.
5. Яшка — хьовир Рэхьмон.
6. Хумор — одохлуй Рэхьмон.
7. Мелке — дедей Хуморигьо.
8. Юсупов — корреспондент.
9. Одигуьзел — председатель колхоз.
10. Нэхьум — зарафетчи, пиёниске.
11. Бебе — завхоз эн колхоз.
12. Орлов — капитан, командир батальон.
13. Вера — зен ю
14. Иванов — красноармеец, телефонист.
15. Яковлев — красноармеец.
16. Илонка — духдер хэзеин, э заграница.
17. Мюллер — офицер эн немцгьо.

Красноармеецгьо, милиционер, э плен деруьтгьо немцгьо.

Суьфдеи перде

Хуней эн колхозник Глэзиз е рач вара-
юнде овори. Э хуне дери тозе кровать, ке-
ле стол, гардироб, патифон, лампегьой элек-
три, э хори хуне сумогъ, э дивор холинче.
Шеви. Божи эдее сер столе темиз сохде.
Эз буру эдее оmore сес балабан зере, мэг-
ни хунде. Божи дениширени э лой пенжере,
песде гене сохдени кор хуьшдере.

Хумор (Эз хьэёт хундени мэгни)

Буре рэхъ ник, шор биёвош туь ёр ме,
Э туьревоз эдей рафде и дуьл ме,
Эн туьни, ёр, гьемей жун ме, глутьмуьр ме.
Вегорд биё, дениширем, севгили.

(Божи рафдени э лой пенжере, дениши-
рени э хьэёт, песде э бел келэгъэиревоz по-
курдени чумгьой хуьшдере. Эз хьэёт гене
оморени сес мэгни хундей Хумор.)

Дуьл ме герми туь мивегорди гуфдире,
Игид бегем эз дес дуьшмен офдоре,
Э синей туь орденгьоре веноре
Вегорд биё э ки ёр туь, севгили.
(сес балабан)

Эй туь Сталин кумег мибу э унжо,
Пэхьнуь мебош э песогьо, э куьнжгьо,
Варас женге биё гене э инжо,
Чуме рэхьуьм, вегорд биё, севгили.

Божи — (Эз ён пенжере вогошдени) Де-
дей гьурбу эй туь, хэлеф ме. Жун, Де-
деш, ношумой дедеш мибери э хуьш-
деревош.

Глэзиз — (Дироморени э хуне) Гене чуй-
ни духдер гьэбиле, туь гиришдени?

Божи — (нуьшдени) И чуй гофи, ни ги-
рисуь? Э чуй гужгьо, э чуй жофогьоревоз
глэил дошде келе сохдем. Оморе расире,
келе бире, вероморе хэлеф суьрхи эдей э
довгю, э гьэд глэтош рафде. Глов-глэтош
миёсд берде дедей эн уре. Дуьл дедей гу-
рунд небире, рури дедей лов не бире, дие
эн ки миё бу?

Глэзиз — Чуй миё сохде биёв? Кср ху-
доини.

Божи — Худо эз келей сер миёсд зере
Гитлере э гьисди кес юревоз!

Глэзиз — Эри иму и тэхьно бире кор нис-
ди. Гьеммей глутьлом э зир гунле-барут де-
ри гьейсэглэт.

Божи — Гунлее сине гердо Гитлер э киф-
летевош!

Глэзиз — Туь лово не хосдекиш мибу.
Бегем не шиновусдей э метелегьо: гьерки
эй кес чол векенд ю миофдону гуфдире?

Божи -- И чуй зулум бисдо! Могьлугъ бэгъдевой ченд салгьо оморебирим э ники бэхдевери ведироморе. Эз тенгигьо, тенго-лигьо э руз бирей оморебирим расире. Ченд салгьой глѹлом муьрс хурде, жофокешире. глѹилгьо дошде келе сохде, хунде ведировунде э шоре нике рузгьо расундебирим. Мереш воисденбу имугьой куке домор сохум, глѹруьс биѹрум, шори хѣлефе винуьм, неве э гъужогъ вегируьм. Белки ме э пушой худо гловун сохдебируьм?!

Глѹзиз -- Э зен, э жун бебей ме, у зиѣдие гофгьои!

Божи -- Эри туь зиѣдие гофгьои дие.

Глѹзиз -- Э жун бебейме, туь тѣглѣли. Эн туь гье у гоф туьни. „Товугъун бир буди дурь, бир буди!“

Божи -- Дуьл ме эдей сухде! Э Гитлер, туьре вином э гъѣд тону сухош эз гловун эн и хѣлгъ!

Глѹзиз -- Оммин! Оммин! Оммин! Хуби! Бошгу э зен, весси эй!.. Имугьой одомигьо миѣвт э хунейму. Вѣхиз хъозурире виниш. пейле бушгьобе хъозур сох.

(Дироморени Рѣхьмон)

Божи -- Э же бири, хѣлеф ме?

Рѣхьмон -- Э богъчей хъѣт дебируьм.

Божи -- Э туьревоз ки бу? Хумор бу?

Рѣхьмон -- (сере гъуз гуьрде) Эри.

Глѹзиз -- Мидиров инжо?

Божи — У нибугъо кори. Духдер хуней хэлгъ вэхуьшде инжо нидиров.

Глэзиз — Эз куьгъне девргъо сер зере туь, духдер гъэбиле.

Божи — Туь жогъил бош. Буре эй туь е жогъиле зениш хогъ биёр!

Глэзиз — (хэндуюсдени) Э туьревоз гъони четини гоф сохде.

Божи — (эз Рэхъмон) Е гоф гуюм э туь, хэлеф ме, гъэгъри ме бош. Туь имугъой, рэхъ туь ник, эдее рафде э шори нѝкире-воз. Биё туь и духдер хэлгъэ оворе сохде мегъил. Биригъо бири рафди, биё имишев и духдере хосдэхунд сохим эри туь, бэхш деберим е чиш дегирим э сер ю. Бигъил сэхъибгъоюш дануьтгу, ки духдер хосдехунди гуфдире. Э туь дениширени гъисдиге, бигъил э разименди келетегъой хуьшдере-воз денишуь (э лой Глэзиз чаруьсде) Туь чуь гуфдире мерд?

Глэзиз — Эри эгъуьлменде гоф чуь гуюм? Ненге кук иму рафденини э довгъо, духдер хэлгъ дениширенини поисде?

Рэхъмон — Миденишуь.

Божи — Миденишуь, э хэлеф ме. Ю миденишуь. Эхи дуьл сэхъибгъоюш миё динж бу. Чуьш бисдоге, туь не бебешму куьгъне глэдотгъоре нисе гуьрденитгеш, эхи сэхъибгъой духдер гуьрденуьт. Чунки гьер бебе, гьер дедей эри глэил хуьшде ники хосде.

Беди екиреш нивою. Вой эри ме гердо!
(Рэхьмон сере гъуз гуърде, нуьшдени э ён
пенжере. Дироморени Гуьлбике).

Гуьлбике Шев ишму э хэйр! Вой эри
хэгьер, туь имугьой рафдени? (Рэхьмон
жугьоб не доре ведерафдени). Чуйни бегем?

Божи Гьичиш. Э духдер. Буре зу-зу
сер-тен туьре веку биё. Имишев эдейм глэ-
руьс хосде.

Гуьлбике - Эз у бу гьошгьой, бирор ме,
дуллу бугьо. Гьичиш нибу, глэдот жогьили.

Божи - Дие тэглди сох, духдер.

Гуьлбике (Шори сохде-сохде) Гьэдой
Рэхьмоне вегиро хэгьер. Гьони мирам ми-
ём. (Мэглни хунде-хунде ведерафдени)

Рэхьмон (Дироморени э хуне) Ки ми-
дерав э хуней Хуморигьо?

Божи Гуьлбике. Воисдениге туьш даре.

Яшке (Эз куче) Рэхьмон, туь э ху-
не де?

Рэхьмон Эри, диро!

Глэзиз (Эз божи) Кеш гьери, зен, ме-
ре гофи э туьревоз (ведерафденуьт гьер-
дуьшу).

Яшке (Дироморени) Шев э хэйр бу!

Рэхьмон - Э гьубет туьш э хэйр бу!
Нуьш.

Яшке (Нуьшдени) Гьери чуй хэбери.
Туь хьозури эри рафде?

Рэхьмон - Эри, ме хьозурум.

Яшке — Туьре э пехот нуьвуьсди?

Рэхьмон — Бешгъэ чьуни? Э пехотиш нуьвуьсдиге, э артиллерияш нуьвуьсдиге эз дуьли, эз жуни довгъо сохде, Ватане эз дес дуьшмен хилос сохде, гъоим дошде гереки. Иму эдейм рафдс эри кумеги Ватан. Чув жире везифеш веноре омоге э сер иму, миё бегьем сохим.

Яшке — Дузи, дузи хьовир. Оммо гъобоне Бебе когъозгъо овурди.

Рэхьмон — Нибу?!..

Яшке — Э жун бирори, расде гүфдиренуьм.

Рэхьмон — Зурбои. (Ведешендени эз куьф балабане).

Яшке И чув хубе балабани (Фегьм сохдени) Нум туьш вери. Ки нуьвуьсди?

Рэхьмон — Хумор бэхш дори мере. Еровурд. „Бер э хуьшдеревоз, — мигу. — Балабан зере мэхьэл мере э ёр миёри“. (Зерени балабан).

Яшке — Ешше! Маладец Хумор! Зе е хубе гъово ме хунум мэгъни.

(Хундени)

Ини омо нубот имуш,
Ме рафдени бирем, дедей,
Балай туьре месох формуш,
Ме рафдени бирем, дедей.

(Божи дениширени эз дер. Яшке хундени)

Хурдем хьэлоле шир туьре,
Хурдем нун эн жофой туьре,
Эри дошде динжи туьре,
Ме рафдени бирем, дедей.

Еки туьни, еки Ватан,
Гьердуюшмуре ме мидорум,
Дуюшменгьоре бесохун доре,
Эйшму гьузет ме миёрум.

(Пауза)

Рэхьмон — Эжи, чуй бисдо игьоре?

Яшке — Кире?

(Дироморонуьт Гьэзиз, Божи, Гуьлбике
геймиш бире. Э дес Гьэзиз ве Гуьлбике
бухчегьой чи ве шоробиш дери).

Яшке — Хэйр гердо...

Гьэзиз — Хэйри. Кеш туьш э имуревоз.

Яшке — Эже?

Рэхьмон — (Гуьрдени гьул Яшкере)
Кеш, гоф месох. (Хэндуюсде-хэндуюсде ве-
дерафденуьт. Божи рэхь сохдени угьоре,
вогосде диоморени э хуне).

Божи — Э шори никиревоз рафдуьт.

Сес эз буру — Эй эз пенжере тозуш
веди месохит. Пенжерегьоре сэхд сохит!

Божи — (Зури-зури сэхд сохдени лет-
гьой пенжерегьоре) Кур гердо чумгьой
Гитлер! Товуш электриш эри иму хьэруьм
бисдо? (Дениширени э лампегьой электрии)

Могъгъул ижире товушгъо диребирим. Ху-
до меветово эз Гитлер! (Дер куфде оморе-
ни) Кини?

Одиуьзел Имумим. Глэмел миёв?

Божи Диройт! (Дироморенуьт: Оди-
гуьзел, Бебе, Юсупов. Э герден Юсупов
дуллуни фото-аппарат, э чумгъою чешмек-
гъо вери. Гьемееки шев э хэйр бу гуфди-
ренуьт. Божиш жугъоб гьемешуре вегор-
дундени).

Одиуьзел — Глэйлгъо эжи, Глэзиз эжи?

Божи Гъони миёвт.

Бебе — Чуни бегем, холей Божи, туь
ежирере хунои?

Божи — Чуь гуюм?

Одиуьзел Дуьл туь гъич гурунд ме-
бугу, холей Божи.

Божи — Глэйл э сер рэхъ вери. Ишму
мегуит, ки мере нисе воисде глэйле фуьр-
суьм. Имуьгой биригъо-бири. И кор эри
иму э тэхъно нисди. Глов-глэтош миёсд
берде Гитлере! Кире мивою немцгъо биёвт
хори имуре вегируьт, э хэлгъ иму гуж со-
хут? Э ёр ишму не мунди бегем туркгъо
оморенге чуь гужгъо сохдебириуьтге э хэлгъ?
Егиле гуфдируьм, дегъ гиле гуфдируьм,
глов-глэтош бери те умогъой Гитлере! Гье-
мей хэлгъ вилеет иму миё вэхизуь э довгъо,
негъилуь Гитлере оморе э сер иму. Гьерки
э дес туьфенг гуьрде дануьсдени, миё бурав

э довгlo.

Одигуьзел — Валлегь ме э и келе мер-
димеревоз эденбируьм рафде. Не бердуйт
мере. Туь, мигу, э вэхд гражданский довгlo
женг сохдей. Жигей туь, мигу, гьони кол-
хози.

Божи — Оммо чуйш бисдоге ме дедюм.
Дуьл дедей эри бале чуйтам мибу? Э туь
глэени, жон *Одигуьзел*, э чуй зэхьметгьо-
ревоз офдуме глэил дошде келе сохдемге.

Одигуьзел — Дузи, дузи, хэгьер ме.
Чуй миё сохде биёв? Глэил имуш рафди, э
туь мэглуьми.

Божи — Худо кумег, шор биёво э гьеме
рафдегоргьоревоз.

Юсупов — Рэхьмон эжеи, холей *Божи*?

Божи — Э хунегьошмуш шоригьо-ники-
гьо гердо, имишев иму эдейм глэруьс хосде.

Бебе — Кире?

Божи — Духдер Мелке гьунши имуре.

Одигуьзел — Сэглэти ю ник бу!

Юсупов — Омборек бу!

Божи — Шоригьо никигьо виношит!

Бебе — (Песово чаруьсде) Мере воисден-
бу у духдергэ эй ме хоюм. Фурмунде омор-
ум.

Одигуьзел — Хубе духдери. Худо пеш-
му месохо ишмуре. (Бебе ловгьой хуьшде-
ре глэнж гуьрдени, гьошгьою дуллу бирени.
Э хуне дироморени Нэхьум пиён).

Нэхум — (Э пиёниревоз) Омборек бу, сэглэт ю ник бу! Эри небирегоргьош гердо. (Эз Божи) Гъемише шоригьо, никигьо виношит! (Э бугьоз хуьшде зерени пингьоле).

*Бож*и — Шор гердош! (Ведерафдени э буруни хуне)

Одиуьзел — Нэхум, туь гене пиёни?

Нэхум — Туь гъэлети, хьовир председатель. Нэхум е вэхдиш пиён нисе бире. Э жун синей Нэхум! Нэхум гъемише дуьл шор бире. Эн Нэхум хосиет ю ужи-рей. (Бож

и дировундени шороб, декуьрдени, дорени Нэхуме).

*Бож*и — Ги.

Нэхум — (Э пейлере вегуьрдеки) Мо-золлуь гердо! Э глэруьсишуш хуром! Э сер кук биреигьошуш биёвом!

*Беб*е — Туь гъеле те умогьоиш мунденини?

Нехум — (Шоробе хурдени) Чуь? Ки? Ме? Куьл гъуим бошуве, завхоз Бебе! Ха-ха-ха! Ме мимунум гъуьнде хуно, мих кимик! Нэхум гъемише жовон мунденини. Се довглоре эз сер сохдем, де мере уьлуьм нчсди.

Одиуьзел — Э туь ингъэдер игиде коргьош дери, Нэхуьм?

Нэхум — Ой хьовир председатель, туь

э килэхь ме медениш. Э зир килэхь ме чуй-дериге, э у дениш.

Юсупов — Ченд салеи туь, Нэхьум?

Нэхьум - Эз поревоз е сале!.. (Хуб дениширени э Юсупов, песде дес зерени э фотоаппарат ю) Ме ченд салаюм?.. Хм... ме эз поревоз е сале (Хэндуьсдени) хм... (Дениширени э лой Божи, пингьол зерени э бугьоз хуьшде. Божи декуьрдени шороб) Эй согъ боши, гьечи дие! Гьэдой глэилгьой туь э жун Нэхьум! (Фубердени шоробе).

Юсупов - (Хэндуьсдени) Дуьл шоре одо-мини Нэхьум.

Нэхьум -- Ме? (Хэндуьсдени) Оммо туь нэгл, ошне. Ченд гилегьо э и шегьер иму оморей, гьич е гиле семе мере, куьгьне дусд туьре сирот зерей? Эй хьовир, товарищ, ёлдаш, гьечу глэмел ниёв-гьо... (Дениширени э лой Божи. У декуьрдени шороб) Нэхьум гьурбу эришму! (Хурдени шоробе, диги-диги зере вежегьисдени э миглей хуне)

(Дироморенуьт: Глэзиз, Рэхьмон, Гуьлбике, Яшке)

Глэзиз — Хош оморейт гьуногьгьо!

(Дес екире гуьрдenuьт. Одигуьзел не Юсупов омборекбу сохденуьт)

Одигуьзел — Э шори никиревоз биёрошит глэруьс ишмуре!

Божи — Шори ники винош! Е теклей

туьш шор оmore, э шори никиревоз домор сохош уре!

Глэзиз – (Эз Юсупов) Хундейм газет туьре, хьовир Юсупов. Хуб нуьввьсдей. Баракеллогь!

Нэхьум – Мере э гуш гуьрдегор нисди. Рафде воисде.

Яшке -- Э Нэхьум, туьре худо хьэмис вечино. Туь кей оmoreй расире э инжо? Гьонилей э хуней глэруьс бу. Чуй зу омори инжош расири.

Нэхьум -- Дури бегем? Е хьэйти. Бэхшей мере не хурум? Гьеле э хунешмуш миём, Яшке. Зу бош зен хогь. (Эз сэхьиб хунегьо) Эдем рафде, гьемише э шоригьо биёвом э ишму! (кеф дес хуьшдере моч сохде, ведерафдени)

Глэзиз – Божи, сифро деше!

(Божиде ве Гуьлбике ведерафденуьт, Нэхьум вегошде диromорени)

Нэхьум – Бэхшлемиш сохит. Хьовир Юсупов, шиновусдем туь шогьири. Оммо чуйн мени гьинорменде одомире фурмуш сохде э газет не дешендей. (Гьемееки хэндуйсденуьт) Фурмуш месох. Э мэхьэлеймуш гьергой бисдо е глэруьси мибу. (Чаруьсдени э лой Бебе, чум зерени) Эй туьш гердо жон Бебе!

Бебе – Сер гуш имуре берди. Сер гуш туьре худо беро!

Нэхьум — (Эз Юсупов) Хьовир Юсупов, э кучеймуш миглид мибу-гьо! Дануьсди? Дие согъ бошит! (Килэхъ вегуьрде, сер зере ведерафде)

Бебе — Э хори дераво и!

Одиуьзел — Нэхьуме сад сал глүьмуьр мибу.

Яшке — Биглоргьо омбор мунде э глүьлом.

Юсупов — (Э лой Глэзиз) Ме хубе вэхд гъисмет бирем э ишму. И ченд гилегьо э газет нуьвуьсдем эз товун хуб кор сохдеи Рэхьмон. Э Всесоюзная сельскохозяйственная выставка рафденгеш, медаль вегуьрденгеш сирот зерем Рэхьмоне, э газет дешендем. Имишев гъисмет бирем гьем э сер одохлу хосдей Рэхьмон, гьемиге эри рэхь сохде юре э фронт. Хьовир Рэхьмон, туь имугьой эдей рафде э довгю, эри гъэлхэнд дошде Ватане эз дес дуьшменгьо. Мере ими-ди, ки чуьтам туь инжо э колхоз хуб эз дуьли эз жуни кор сохдебириге, чуьтам колхоз туьре глүьзетлуь сохдениге, унжо, э frontiш э мердьетиревоз, э гъирьетлуьиревоз женг сохде, фашистгьоре бесху миди.

(Божийгьо дировунденуьт шороб, закускегьо, чигьо)

Глэзиз — (Шороб декуьрде) Вегирит пейлегьоре.

Юсупов — Рэхьмон бирор, рэхь туь ник!

Шор биёвош гене э кин бебе-дедей туь,
шор биёвош э кин одохлуй туь! (Божи
покурдени чумгьоре) Рэхь туьш ник хьовир
Яшке!

Яшке — Согъ бошит!

Одиуьзел — Лэхьэим!

(Пейле-пейле зере хурденуьт)

Божи — (эз Юсупов) Худо метлебгьой
туьреш веровунде э глэруьси Рэхьмонлей
ме гьисмет гердош!

Юсупов — Согъ боши, холе, согъ боши!

Одиуьзел — Божи хэгьер ме, гьич дуьл
туь гурунд мебугу. Гьемме коргьо хуб мибу.

Божи — Дуьл Гитлере худо хьэл сохо!

Юсупов — Дуьл Гитлер э тэхьно хьэл
бисдоге кеми. Гьеммей лешгер Гитлер миё
дербедогъун сохде биёв. Умэхьэли метлеб
иму бегьем мибу.

Божи — Худо веровуно метлеб ишмуре.
Эхи и гьозие гьэдере э сер хэлгь Гитлер
вэхизунди.

Юсупов — Гитлер тэхьно нисди. Довгло-
ре вэхизундет капиталистгьо, империалист-
гьо. Гитлер еки эз десдебошигьой эн угьои.
Тейте э глуьлом империалистгьо гьисдуьт-
гьо довглогьош гье мибу. Империалистгьо
миё нисд сохде биёвт эз глуьлом.

Божи — Унгьэдер эз у гофгьо сер ме
нисе ведерафде, гьэдоволим.

Рэхьмон — (Пейлегьоре пур сохдени) Де-
дей, шороб биёр.

Божи — Дедей гъурбу эри туь. Туьре
воюгьо шороб.

Гуьлбике — Ме миёрум (Ведерафде, ди-
ровундени шороб)

Одигуьзел — Ме Пэзизе эз глэилиревоз
шинохденуьм. Рэхьмониш э дес иму келе
бири. Тэглрифи Рэхьмон гьони э лэглэй гье-
ме колхозникгьой иму дери. Машаллогь Рэхь-
мон хубе корсохи. Ме имид сохденуьм, ки
э довглош Рэхьмон игид мибу. (Вегуьрдени
пейлере) Ме и шоробе хурденуьм э со-
гъи Рэхьмон, кук иму! У кук эн гьемейму
гьисди.

Божи — Сад сале гердош э кук туьре-
воз!

Одигуьзел — Пэруьс ишмуш омборек бу!
(Э лой Рэхьмон) Рэхьмон, шор вегордош!

Божи — Шор биёво е теклей туьш. Эри
хисире бэгъэй сер ю э сер боли мевераво.

Пэзиз — „Борух гьешим“, гьеме коргьо
хуб мибу. Лэхьэим!

(Хурденуьт. Пауза)

Бебе — Имуруз э радио гуш дошдем.
Немцгьо э Киев деруьт. Коргьо четини.

Яшке — (Э пой вэхуьшде) Дуьл туь сух-
дениге, хьовир Бебе, биё туьш себэхь э иму-

ревоз бурайм э довго. Чутьтам оmore эри
туь?

Бебе — Герек бисдоге мирам. Эз туь ни-
пуьрсуьм. (Вэхуьшде ведерафдени. Гьемески
мунденуьт мэхьтел).

Одиуьзел — Сабуьр.

Юсупов — Хьовиргьо, бэхшлемиш сохит,
мере е гофи.

Глэзиз — Буюр!

Юсупов — Глэмел миё, глэруьсе огол зе-
римге инжо?

Божи — Глэдот нисди...

Яшке — Холей Божи, куьгьне глэдотгьо-
ре гуьрди поисде.

Гуьлбике — Туь пой Яшке.

Юсупов — Гьечу буге иму дерайм э ху-
ней глэруьс.

Глэзиз — Гьечу глэмел миёв.

Яшке — Пушой дерафде меш е дуь бенд
мэглни хунум.

Юсупов — Хосденим.

Яшке — (Хундени, Рэхьмон балабан зере)

Глэил бирим, хунденбирим э школе,

Хунде-хунде иму бисдорим келе.

Колхоз бире шоре рузгьо винире,

Эденбирим хурде нун суроире.

Бебе — Сталин келе сохди имуре,

Гужлуь сохди гьувот эн гьулгьоймуре,

Бебе — Сталин гужлуй сохди Ватане,
Ватан эдей огол зере имуре

Иму мирайм эри дошде Ватане,
Нисд мисохим беде фашист-садане,
Иму нигьлим глэрслуй бире глэруьсе,
Кешит бурайм эри дире глэруьсе.

(Чеке-чекгьо, перде)

Дуьимуьн перде

Суьфдеи картина

Хуней ранжбери э гъирогъ нуькере. Э
ён дивор, э сер стол-телефонный аппарат.
Телефонист, солдат Иванов, трубкаре э гуш
веноре нуьшди. Э сер крсвать сере гъуз
гуьрде нуьшде капитан Орлов. Эз буру
эдей оmore сес тупе-туп, сес лов бирей сна-
рядгьо. Э сер столиге эдее сухде лампе.

Орлов – (Э пой вэхуьшдени, гешдени э
иловлей хуне, думит сохде) Неужели ими-
шев и нуькерере ни гирорим?! Эдей дур
кешире, гъечи кор глэмел ниёв. Нуькерере
зу-зу гирошде воисде... (Гъеебо оморени
сес лов бирей снаряд. Эз гуж хуьрд бире-
нуьт шишегъой пенжере, лерзирени хуне. Э
хуне диromорени духдер сэхьиб хуне мадь-
ярка Илонка, терсире-терсире у вечирени
хуьрд бире шишегъоре. Орлов десе э лой
дер кешире бирмундени э духдер ведера
гуфдире)

Иванов – Хьовир капитан, ишмуре ого-
ли. (Дорени трубкаре э Орлов)

Орлов — Эри. Менуым. Второй. Эри, эри. Чув? Хьовир первый, гьеле не giroшдейм нуькерере. Нисе гьишде. Дуьруьжде калибруе пулеметгьои. Рэхь нисе доренуьт. Чув? Туп зеним? Зерейм. Э дору пэхьнуьни. ДОТ, ДОТ. Е чоре сохде воисде. Мигирорим. Хуб, хуб. Бошгу. Шиновусдуьм. (Дорени трубкаре э Иванов)

(Дироморени Рэхьмон геймиш, гьисдигьо э формай сержанти. Сер Рэхьмон бесдеи э бинтевоз)

Рэхьмон Хьовир капитан, немецкий офицере гуьрдейм овурде. Дировунум?

Орлов — (Шори сохде) Малладец, баракеллогь! Сер туьре чув бири?

Рэхьмон Е кемлей гьэлпе берди, хьовир капитан.

Орлов — (Куьнд бире фегьм сохдени сер Рэхьмоне, гьэл гуьрдени уре) Мугьует бош э хуьшде. Дировун немце.

Рэхьмон — Хуб. (Ведерафде, дировундени немецкий лейтенанте).

Рэхьмон — Хубе „сазани“, хьовир капитан.

Орлов — Руьгъэние „сазан“ миё бу. Оммо ведини телуь омбор дери э ю. (Э лой немец) Фамилия, нум туь?

Мюллер (Сере жумунде) По-русски, русиш нихт шперейхин...

Орлов – (Глоси бире) Ме дануьсдуьм
гъечу мигуигъоре. Нихт, нихд!.. Ишмуре во-
исде мэхьэл хуб дануьсденит зугьун урусире.
Э шегьергьо ве дигьгьойму э хэлгъэ
талаш сохлеки хуб дануьсденбирит зугьун
урусире. Нихт, Нихт! (Десе кеширени э лой
Иванов) У Иван, (Десе зерени э синей хуьш-
де) ме Николай... (Песде десе кеширени э
лой хуьшдени немец) Туь кини? Ганс, Фриц,
Вилгельм... фамилия, нум.

Мюллер – (Сер зозфруво жумунде) Я, Я...
Ме Ганс Мюллер.

Орлов – Ганс Мюллер, тэйте э туьревоз
гоф сохде руригьой одоми хьэл мибу. Ире
э кин Золин деберде воисде. У зугьун эн
ире хуб мидануь. (Э лой Рэхьмон) Дебер,
гьони меш мидиром.

Рэхьмон – (Эз немец) Кеш! (ведебердени)

Орлов – (Вегуьрдени телефонный труб-
каре) Первый, хьовир первый, тозе хэбер
гуюм. Гьони разведчик иму е келе „саза-
не“ гуьрди овурде. Чуь? Э кишму фуьр-
суьм? Бошгу. Гьони. (Дорени трубкаре э
телефонист, ведерафдени)

(Дироморени Рэхьмон, нуьшдени. Песде
ведешендени эз куьф хуьшде балабане,
фегьм сохдени, сер гуьрдени эри зере
евош-евош „Сегогь“)

Иванов – (Э лой Рэхьмон денишире)

Лап хуби. Эз ело пулеметгьо, тупгьо эдете
музык зеренуът, эз елойге туь. Глэруьсини...

Рэхьмон (хэндуйсде) Виноват, хьовир
телефонист. Фурмуш сохдум. Оммо туь
фикир мекеш, у музык немцгьоре иму ми-
гьилим лэглэ гуьрде. (Гене фегьм сохдени
балабане, песде вегуьрдени сурет Хуморе,
дениширени) Хумор, туь гьейсэглэт э шири-
не хов нимешеви дери. (Дениширени э сэгл-
эт) Дуз сэглэт дуьдуьни. Ерам э хов э пу-
шой чум туь семе оморенуьм бу? Имугьой
эдей чор сал бире не дирейм екире. Ченд
гиле э хов дирей мере? Ме чуй гуфдире-
нуьм? Гушгьой Хумор имишев зинг-зинг
мисоху. (Эз буру оморени сес пое-пой)
Кини унжо?

Илонка — (дироморени) Ми, что?

Рэхьмон — О, туьни Илонка? Е пейле
глов ди.

Илонка — (Сере жумунде) Нем тудом,
не понимай, нисе варасиренуьм.

Рэхьмон — Ах, ние варасире? (Десе э
лэглэ венорени) Глов, глов, вииз... вииз...

Илонка — (ловгьою э хэнде верафде)
О, тудом, тудом. Варасируьм. (Ведерафде-
ни, диревундени глов).

Рэхьмон — (глове хурде) Согъ боши!
Туьре хуно, жогьиле одхлу мереш гьисди
э Кавказ.

Илонка — Кире, мере э Кавказ? Нэгл, нэгл. Дури лан дури. Э Москов карошо.

Рэхьмон — (хэндуюсдени) Туь нисе вара-расире. Туьре нэгл. Туьре э Кавказ ки берде?! Мере, мере гьисди э Кавказ хубе одохлу. Сейп, сейп, Хумор. (бирмундени суроте).

Илонка — (шори сохде) О, карашо. Сейп. Раче духдери.

Рэхьмон — Ме рач нисдуьм?

Илонка — (сере жумунде) Да, да, туьш рачи. (Хэндуюсдени, энгуьшдгьой хуьшдере моч сохдени. Бирден оморени сес келе снаряд лов биреи. Илонка вирихдени эз ху-не. Дироморени Орлов).

Орлов — И духдер хозяйка чуй сохден-бу инжо?

Рэхьмон — Глов хосдебируьм, хьовир капитан.

Орлов — Негьогъ. Уре инжо кор не де. Фурмуш месох — иму э хори кесигеим. Ин-жо заграницеи. Иллогъки уёгъ бире гереки. Э ки хуьшде туь гьеле разведчики. Эх, туь!

Рэхьмон — Виноват, хьовир капитан.

Орлов — Довиге эгъуьлменд бош!

Рэхьмон — Хуб, хьовир капитан. (Сере гъуз гуьрдени, песде гене тик гуьрдени) Мере е товогъои.

Орлов — Гу.

Рэхьмон — Руьхсет дит мере гирорум э

у лой нуькере, лов сохум ДОТ-гьой эн немец-
кий пулеметгьоре.

Орлов — Чув? Нидануьм. Туьре мигуь-
руьт немцгьо.

Рэхьмон — Метерсит, хьовир капитан.
Нигуьруьт. Ме тэхьно нирам. Эз дуьдуьй-
му еки ёгьин согъ мивегорду, хьовир капи-
тан.

Орлов — (Гешдени э иловлей хуне) Нэгл.
Ме туьре фуьрсоре нидануьм. Эвелимуьнжи,
туь гьони яралуьни. Ве дубореимуьнжи, туь
расди дес мени, кумег мени. Мере нисе воис-
де туьре вир сохум. Нэгл, Нэгл.

Рэхьмон — Хьовир капитан...

Орлов — (Хэйли думит сохде бэгъдо
гъуз бирени э сер карте) Да, ДОТ! Нэгллет-
луье ДОТ! Нисе гьишде имуре гирорим. Нэгл-
лет э туь, Гитлер! (Э лой дер чаруьсде)
Иван!

Яковлев — (дироморени) хьовир капи-
тан... (белли гуьрдени)

Орлов — Фуше десе. Биёр эриму эй
хурде чи!

Яковлев — Э худо шуькуьр гердо! Эхир
чи хосд эри хурде. Эз кеевоз эдем минет
сохде е тике нун ху гуфдире.

Орлов — Бошгу, бошгу, биёр. (хэндуьс-
дени. Яковлев ведерафде диловундени шо-
роб, закуске, чи эри хурде) Эри сержантиш
ни!

Рэхьмон — Хьовир капитан, ме нисе хурденуым.

Орлов — Туь чужоини?

Рэхьмон — Кавкази, эз Дагестан.

Орлов — Кавкази шороб нихуру? (Рэхьмон хэндуюсдени. Яковлев норени пейлегьо, бушгьобгьоре. Сер гурденуыт эри хурде)

Рэхьмон — Хьовир капитан...

Орлов — Дануьсденуым туьое чужь воисдеге. Игиди туьре бирмунде воисде.

Рэхьмон — Нэгл, хьовир капитан. Мере э ишму кумеги сохде воисде.

Орлов — Ме эдем мэхсере сохде. (Е кем нуьшдени сер гьуз, песеде сере тик гуьрдени) Гьери ди винуым сирот одохлуй туьре.

Рэхьмон — (Ведешендени эз куьф, дорени сироте) И чор сали не дирем.

Орлов — Хубе духдер мие бу. Денишири э туь и чор сал. Мереш бу. (Ведешендени эз куьф сирот зен хуьшдере, дорени э Рэхьмон)

Рэхьмон — (Фегьм сохде бэгьдо сироте) Чужь бири зен туьре, хьовир капитан?

Орлов — (Ох кешире) Немцгьо бердет э Германия. Нисе дануьсденуым согь мундиге, не мундиге. (Вэхуьшде гешдени э иловлей хуне).

Рэхьмон — Белкем гьеле согь бу. Иму хилос мисохим уре, хьовир капитан. Глэмел

миёвге еки эз и сиротгьошму дит мере,
хьовир капитан.

Орлов — Веги эри туь.

Рэхьмон — Согъ бошит, хьовир капитан. Ишмуш вегирит эришму сирот ме ве эн Хуморе.

Орлов — Согъ боши! (Денорени э куьф) Иванов, огол зе э телефон командир чоримуьн ротаре!

Иванов — Чоримуьн, чоримуьн. Гьони э ишмуревоз гоф мисоху дуьимуьн.

Орлов — (Трубкаре вегуьрдени) Гьери, чуй хэбери? Чуй? Пулемет лэглэ нисе гуьрде? Екигеш? Гьэлифогьо! Сере тик гуьрде нисе бире? Нэглет э ишу! Глэжел эн у пулеметгьоре мидим. (Норени трубкаре)

Рэхьмон — (Э пой вэхуьшде) Хьовир капитан...

Орлов — Хуб. Руьхсет доренуьм. Бура! Энжэгъ э хуьшде мугьоегъ бош. Э хуьшдеревоз е дилбоше одомире веги. (думит сохдени) Огнева. (Гьэл дешендени э герден Рэхьмон, моч сохдени уре) Э хьитиётиревоз сох коре. Дениширем э туь. Э и зуридовгло миварасуь. Гьердуьеки мирайм э Кавказ. Шиновусди?

Рэхьмон — Эри, хьовир капитан. (Орлов гене гьэл дешендени э герден Рэхьмон, моч сохдени уре, гоф не сохде чаруьсдени песово. Рэхьмон ведерафдени. Песде

Орлов куьнд бирени эз пенжере, дени-
ширени э куче.)

Орлов — Хубе куки Рэхьмон. Оммо езугъ
оморе мере э у. Э четине кор эдее рафде.
У рэхь э „гиден гелмезе“ рэхь ухшеш зере.
(Гешдени э иловлей хуне, песде сгол зере-
ни Яковлев).

Яковлев — Хьовир капитан...

Орлов — Вечи и чигьоре.

Яковлев — Бошгу. (вечирени) Хьовир ка-
питан...

Орлов — Чуьни?

Яковлев — Ё кемлей семе дегердит хи-
сит дие.

Орлов — Чуь?!.. Дегердуьм хисуьм? Илле
хуби. Э гъйрогъ нуькере деди-дедини, одоми-
гьо эдете хун тигъи сохденуьт, ме дегердуьм
хисуьм? Нэгл. Ме бурам ебо э екиимуьн ро-
та. Винуьм чуь хэбериге.

Яковлев — Меш биём э ишмуревоз?

Орлов — Нэгл. Туь пой инжо, ме гьони
мегордум.

Яковлев — Хьовир капитан, шев торики.
Худо мееро...

Орлов — Нэгл гуфдируьм. Ди э ме авто-
мате.

(Яковлев, сере жумунде, дорени автома-
те. Орлов ведерафдени.)

Яковлев — И чуь жире одомини? Не хур-
дени, не хисире. Гье э думит дери.

Иванов Хубе командири. Эри кор дуьл ю сухденигъои. Гъэдуьр солдатеш дануьсдени. (Дироморени Юсупов, э душ ю вери погонгъой капитани. Э чум ю чешмекгъо, э дес ю фото-аппарат. Яковлев ве хуьшдени э пой).

Юсупов — Капитан Орлов инжо бире?

Яковлев — Михьилло, ишму кинит?

Юсупов — Ме корреспондент эн газетуьм, капитан Юсупов.

Яковлев — Эхи ме ишмуре нисе шинохденуьм.

Юсупов Гъеме одомигъоре шинохденибу. (Ведешендени эз куьф, бирмундени удостоверений хуьшдере).

Яковлев — Имугъой шинохдум. Нуьшит, хьовир капитан. Капитан Орлов гьони миёв.

Юсупов — (нуьшдени) Ху-уб Чуьтами коргъошму, чендгъэдер пушово рафдейт иму-руз?

Яковлев — Бэхшлемиш сохит, хьовир капитан, уре гуфдире нидануьм.

Юсупов — Дузи. Э гьер одоми мегу. Оммо ме корреспондентуьм. Ме гьемере дануьсденуьм. Эз туь пушо дануьсденуьм. Газет чуьниге дануьсдени туь?

Яковлев — Хунденуьм.

Юсупов — Хундениге миё дани. Газет гъеме руз ведироморени. Эри газете веде-

шенде, материалгъо миё бу. У материалгъоре гешдегор, зу-зу офдегор, нуьвуьсдегор гереки. У везифере ки бегьем сохде? Корреспондент. Варасири?

Яковлев — Эри, хьовир капитан.

Юсупов — Хуб.

Яковлев — Хьовир капитан, е сиротлей мере зе дие.

Юсупов — Ме сирот зеренуьм игидгъоре эри э газет дешенде. Туь ченд фашисте куьшдей?

Яковлев — Хьисоб не сохдем. (Дироморени Орлов) Ини капитан иму.

Юсупов (Когъоз хуьшдере бирмунде э Орлов) Капитан Юсупов, корреспондент газет „Эри Ватан“.

Орлов — (Когъозе вегордунде, гуьрдени дес Юсупове) Командир батальон, капитан Орлов.

Юсупов — Э гужевоз офдем ишмуре. Шев торики.

Орлов — Ишмуре гиснеш мибу. (Э лой Яковлев) Ваня, эри хурдей капитан чи биёр.

Юсупов — Мере гисне нисди.

Орлов — Э иму глэдоти: гъуногъэ ебо биё хоруним, песде гоф сохим э юревоз.

Юсупов — Хубе глэдоти. (Яковлев овурдени чи. Сер гуьрдenuьт эри хурде)

Орлов - Омбор поисденинит э батальон иму?

Юсупов — Нәг! Себэхь миё вегордум. Мере воисдени эз батальон ишму е ченд игиде солдатгьоре сирот зенуым эри э газет дешенде. Ишму миё бирмунит э ме киниге хубе одомигьой батальон ишму.

Орлов - Э батальон иму хубе одомигьо, игидгьо омбор деруыт. Мере инжо е хубе кук дагестанини. (Юсупов сере тик гуьрдени) И перигьо зурбое игиди сохди у. Рафди э разведка, тапшуьрмишире бегьем сохде бэгьдо э рэхь ю расд оморот немцгьо. И дагестани яралуь бире офдери э глэрей меитгьой немцгьо глэмелдани сохди. Муьрдеи гуфдире дегешди унжо дуз те шев бире. Песде шев биренге, вэхуьшди эри оmore э кин иму. Гене э рэхь э ю расд омори немец. Дагестанец э бейбутевоз куьшди немце, хилос бире омори э кин иму. Ижире игидгьо дери э батальон иму.

Юсупов — (Блокноте гуьрде) Чуьтами фамилей эн у?

Орлов — Рахманов Рахман.

Юсупов — (Мэхьтел мунде) Чуьтам?

Орлов — Рахманов. Чуьни бегем?

Юсупов — (Э пой вэхуьшде) Э жеи у. Ме уре шинохденуым.

Орлов Нуьшит. У гьейсэглэтле э разведка рафд. (Сере гьуз гуьрдени).

Юсупов — Эз сероботи Рахманов ме ченд гилегъо э газетгъо нуьвуйсдем. Меш дагестанинуьм. Ме э хуней эн угъо ченд гилегъо бирем. Э колхоз келе стахановчи бу Рахманов.

Орлов - (Ведешендени эз куьф сироте) Ини сирот эн у?

Юсупов — (Шори сохде) Эри. Уни.., ини-ге Хумори. Ме миденишуьм те Рэхьмон вегошде. Зу мивегорду?

(Эз буру оморени келе сес лов бирей бомб).

Иванов — Хьовир капитан, ишмуре оголи.

Орлов (Вегуьрдени трубкаре) Эри. Чув? ДОТ лов бисдо? Хуб. Рэхь очугъи? Дир не сохде гирорит нуькерере. Меш гьони оморум. (Э лой Юсупов) Рахманов гене игидире бурмунд. Пушово!

П е р д е

Д у ь и м у ь н к а р т и н а

Чуькле гудеге више э сер тепеи. Э глэрей саре дорлего дегешди телефонист Иванов трубкаре э гуш веноре. Гьово хиники. Орлов сере гъуз гуьрде нуьшди э думит. Эз дур эдее оморе сес тупе-туп, гуниле шенде.

Орлов — Ме мэхьтелуьм. Неужели Рэхьмон пуч бири? (Бирден оморени сес туп шенде. Песде виз зере куьнд бирени снаряд, офдорени э куьндигьо. Иванов дегешдени. Дироморени Яковлев.)

Яковлев — Хьовир капитан...

Орлов — Чуьни? Е хэбер данусди?

Яковлев — Гьичиш мэглуьм нисди? Гьеме эдей гуфдире пуч бири. Огнев яралуь э санчасть дери. Дегешди. Э кин эн уш рафдем. Огнев эдее гуфдире ижире: Ме не Рэхьмон гьердуйеки симов зере ги рошдим нуькерере, куьнд бисдорим эз ДОТ немцго. Рэхьмон мере поюнд гъэреул, ю рафд эри вечарунде ДОТ-е. Песде е келе сес омо, ДОТ лов бисдо. Ме рафдуьм эри гешде Рэхьмоне. Не офдум. Э зани ме ра-

си гуниле. Ме гъе нуьшде-нуьшде оморум
э гъирогъ нуькере. Песде мере гъужогъ зе
вегуьрд е солдат иму. Хьэрой дешендуьм
Рэхьмоне офум гуфдире. Сес не бисдо.

Орлов — (Вэхуьшдени, гешдени) Хьэйф,
хьэйф Рэхьмон!

Иванов — Хьовир капитан, екиимуьн
оголи.

Орлов — (Трубкаре вегуьрдени) Эри,
менуьм, чуь? Имбуруз хьофд километр пу-
шово рафдейм. Эри. Э пушо гуьндуьре
догъгъои. Э песой догъгъо немцгъо норет
минометгъо. Немцгъо э пушо рэхь иму
танкгъо норет. Чуь? Кумеги мисохит? Ар-
тиллерия? Авиацияш? Согъ бошит! Лап
хуб мибисдо. Гьичиш нибу. Мигирорим,
мирайм. Мегирим шегьере. Согъ бошит!
Хуб-хуб. (Дорени э трубкаре Иванов) Огол
зе пенжимуьне.

Иванов — Пенжимуьн, пенжимуьн, ме
дуюмуьнум. Пенжимуьн гоф сох. (Дорени
трубкаре э Орлов)

Орлов Хьовир пенжимуьн, миномет-
гъо э песой догъ гьисдуьтгъоре эдете лов
сохденуьт эз зевериш, тупчигъош. Хьозур
бош эри пушово рафде. Вэхде пуч месох.
Пушово. Варасири? Хуб. Гьечу сох. (Дорени
трубкаре э Иванов)

(Эз буру оморени сес балабан Рэхьмон.
Гьовой дагестани)

Яковлев — (Шори сохде) Хьовир капитан, шиновусденит?

Орлов — И сес балабан Рэхьмони.

Яковлев — Гье уни, хьовир капитан. Ме видовум.

Орлов — Буре. Хьитьёт бош.

(*Яковлев* ведерафдени. Сес балабан оmore-оморе гье келе ве куьнд бире).

Иванов Э худо шуькуьр! Рэхьмон офд омори.

Орлов — Лап хуб мибисдо Рэхьмон офд миомоге.

(*Дироморенуьт Юсупов* ее *Яковлев*. Э дес Юсупов балабан Рэхьмон дери.)

Юсупов Салам!

Орлов — Салам. (Хуьрдenuьт дес екире.)

Юсупов Эжи замляк ме?

Орлов — (Сере гьуз гуьрдени) Веди нисди. Иму сес балабане шиновусдимки, гьечу данусдим Рэхьмони (Дениширени э балабан.) Эхи и балабан эн Рэхьмони. Эз же офдей уре?

Юсупов — Себэхьмунде эденбируьм эз дивизия э полк оmore. Эз пушой ме е десде пленни немцгьоре гировундут. Диренуьм э дес эн е немец балабан дери. Поюндум немце. Мигум: гьери винуьм. Диренуьм э сер балабан нум Рэхьмон вери. Усэглэте шинохдум. И балабане Хумор, одохлуй Рэхьмон, бэхш доренге юре,

э хуней Рэхьмонигьобируьм. Гьэрезки балабане восдорум ме эз немец. Сэхьиб балабане пуьрсируьм эз немец. Нисе дануьсденуьм мигу. Эз хори офдем мигу балабане. Э дуьл ме шек омо. Мигум кидан чуй бириге косибе. Эзилойге фикир сохдум: белки балабане вир сохди, ю согъ саламет э батальон вегошди оmore. Эз у товне оmore зу-зу э кишму.

Орлов – Эз Рэхьмон хэбер нисди. Пуч бири. Согъ мимундге, мэглуьм мибисдо. Оммо у зуьнде-зуьнде э плениш нидуь хуьшдере э дес немцгьо. Хуьшдереш микуьш э плен нирав. Хубе солдати. Ватане эз дуьли хосде у. Эри Ватан хуьшде жуне эри доре хьозури. Хьэйф эн ужире солдати пуч бире. Оммо вединики пуч бири.

Юсупов – (Ох кешире) Езугъ. Хьэйф эн у кук. Фэгьире дедейлешу микуьшуь хуьшдере. Хубе зени, келе зен, дедей Рэхьмонигьо.

Орлов – Меш дануьсденуьм хьэйфи. Омбор хубе кук бу. Чуй миё сохде биёв. Омборе дедейгьо э вэхд довго вир сохдет бэхдевере хэлефгьошуре. Чендгьэдер хубе одомигьо гьурбу сохдет жун хуьшдере эри Ватан ве эри азади хэлгъ хуьшде.

Орлов – (Нуьшдени) Нуьш, капитан. Туь шинохдени бебе-дедей Рэхьмоне. Нуь-

вуьс эри эн угъо е когъоз.. Гъечу нуьвуьс,
ки гъеебо нетерсуьт Варасири?

МэгIлуьм нисд муьрдиге; мундиге. Эхир
ки веи нисди.

Юсупов Хуб, хуб.

Орлов Капитан, кидан туь чиш не
хурдейге. (Э Яковлев) Биёр гьерчуь бисдо
хурим. Зу бош!

Юсупов — Эри ме герек нисди. Хурдем.

Орлов — Генеш ху. Инжо довгои.
Шуьгъэме гисне мегъил. (Яковлев оворде-
ни эри хурде чиш, шоробиш).

Юсупов — (Э хурдеки) Хубе кук бу
Рэхъмон.

Орлов — Эри, дузи. Эз товун эн у туь
е книг миё нуьвуьси.

Юсупов Верзиреш, верзирени.

(Бирден оморени сес мотор самолетгъо,
сес тупгъой шендеи зинитчикгъо. Самолет-
гъо шенденуьт бомбгъо. Хори лерзирени.
Юсупов жиге гешде эри пэхънуь бире).

Орлов Дегерд. (Юш дегешдени. Гене
лов бирени бомб. Хори лерзирени. Сес
тупе-туп гъе зиёд бире).

Яковлев — Хъовир капитан, уни е са-
молет эдей сухде. Офдо. Угъониге вирих-
дуьт. Уни самолетгъоймуш оморут.

(Оморенуьт самолетгъойму.)

Орлов ГъейсэгIэт эхир немцгъо до-
ре миёв. Гъони пушово мирайм.

Юсупов — (Э пой вэхуьшде) Ме е гиле э зир бомбежка демундем, не муьрдегьо хилос бирем. Эз уновло чум терс бирем.

Орлов — Гэйб нисди.

(Юсупов ведешендени эз куьф блокноте, сер гуьрдени эри нуьвуьсде).

Иванов — Хьовир капитан, гирит трубкаре, эдей пенжимуьн гоф сохде.

Орлов — Менуьм. Чуь? (шори сохде) Баракеллогь. Пушово! Гьони меш оморум. (дорени трубкаре) Кура сохит шеле-шултере. Пушово! (Э лой Юсупов) Капитан, туь оморени э имуревоз?

Юсупов — Эри.

Орлов — Дегьечу буге кешит. (Эз Иванов ве Яковлев) зубошит! Имишев ёгьин шегьере мивегирим. (Оморени сес „ура!“ Орлов десгьоре гьово гуьрде видовусдени). Баракеллогь игидгьо, пушово!

П е р д е

С Е Р Н О М Е

М. Бахшеев ве тво чествой ю	Белг 5
---------------------------------------	-----------

СТИХИГЪО ВЕ МЭПНИГЪО

Эри Сталина	9
Сталин э имуревози	10
Э шори Сталин	13
Гэзизе Сталин	16
Буьзуьрге дедей	18
Москва	21
Севгили	23
Сухде дигь	25
Куьгьне дусд	28
Э богъгъой онгури	31
Ме хосденуьм	32
Май	33
Коста	35
Э хори Китай	37
Ватан ме	41

ИХДИЛОТГЪО

Одомигъой еки	47
Духден догъи	76
Нуьгъи уьн май	84
Гэлем	90
Куьллауье бегьер	95
Гэруьси	105

П Ь Е С А Г Ь О

Зенбирор	117
Ватан (дуь пердегъо)	
Суьфден перде	123
Дуьимуьн перде	141

Редактор ГАВРИЛОВ Б.
Тех. редактор РАХМИЛОВ И.

Подписано к печати 15/VIII-59 г. СО 1541. Даггиз № 102
Зак. № 1076 Об'ём 10 п. л. Формат бумаги 60×81 1/16
Тираж 500.

Гор. Дербент, типография З УИ и П.

Гъимет 3 монет.